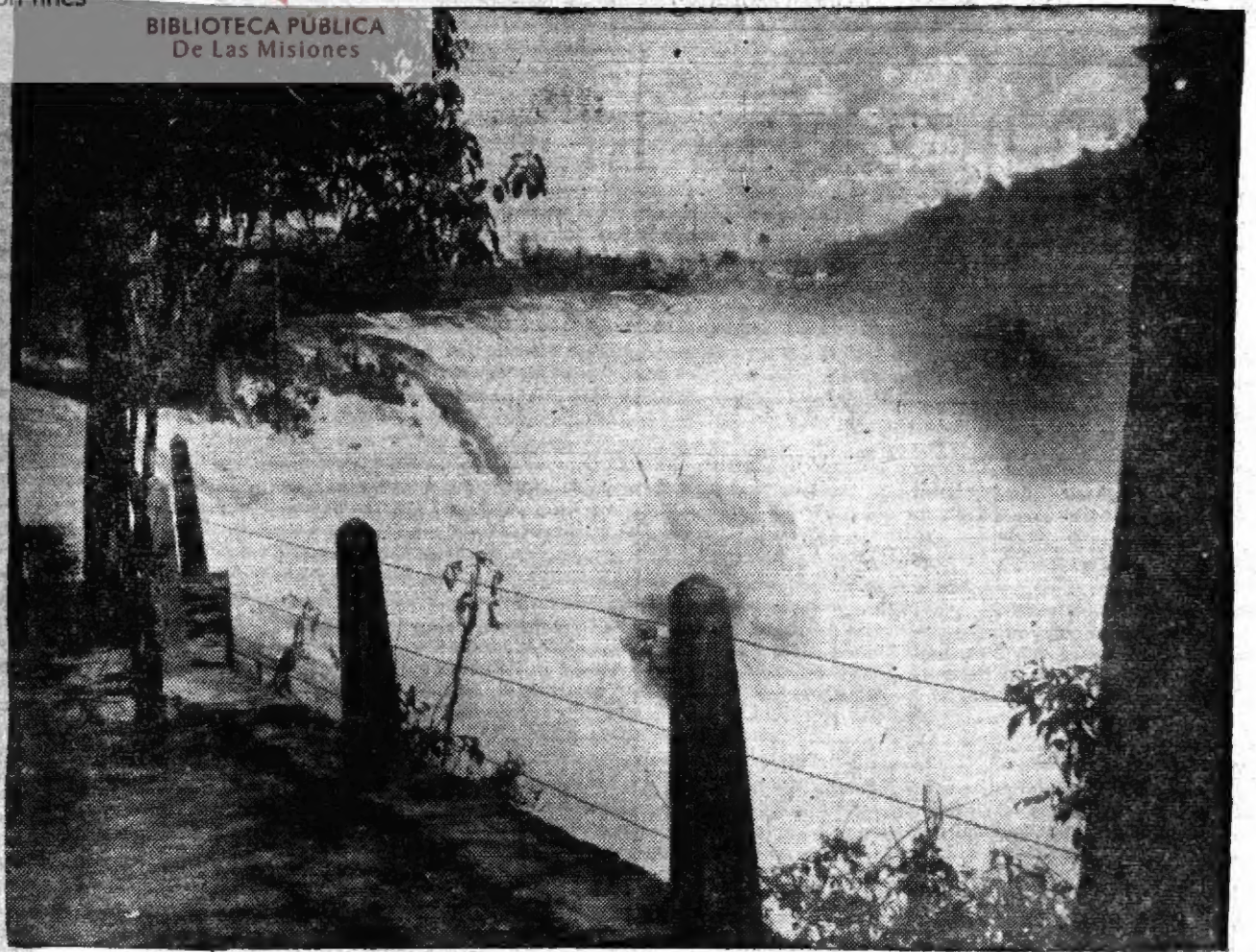




EL TERRITORIO

POSADAS, 2 de Junio de 1965

**LO FELICITAMOS
POR HABER
ELEGIDO A
MISIONES
PARA PASAR SUS
VACACIONES**



Cataratas

2.^a
Sección

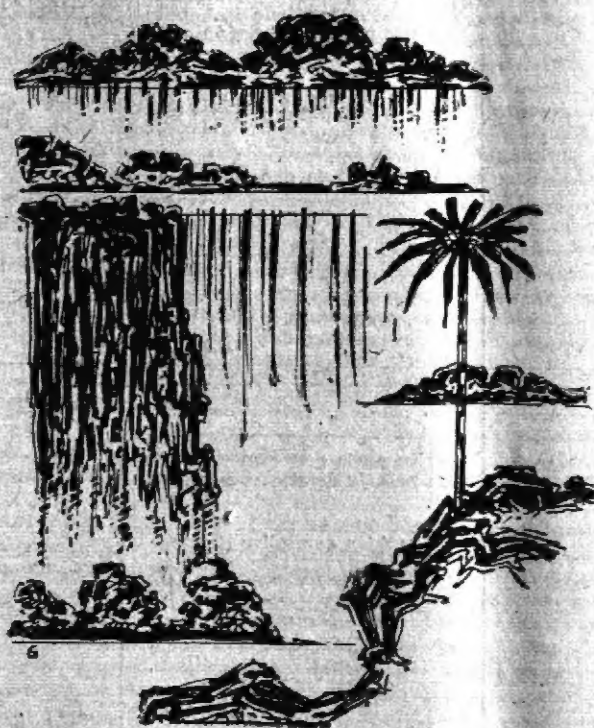
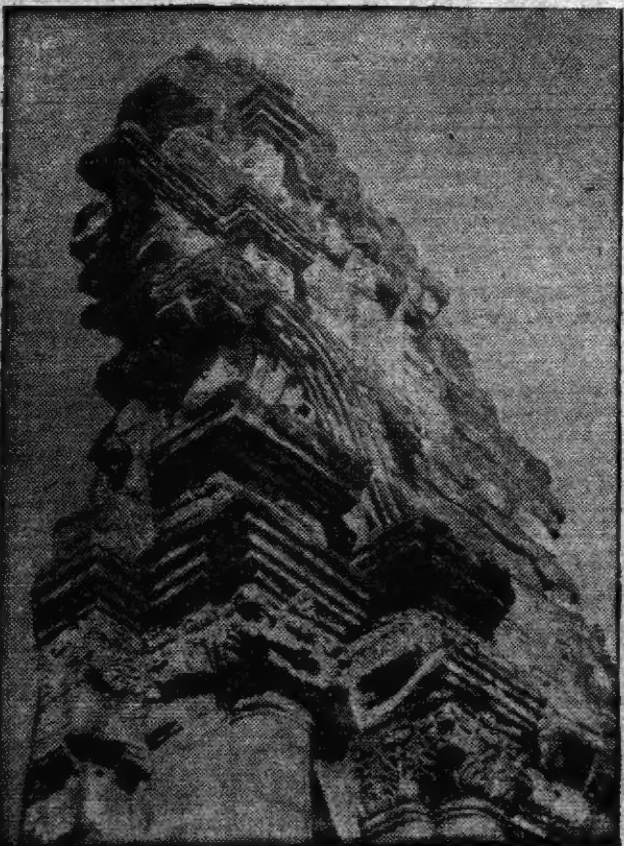


Pesca



Paisaje

Historia



Flora



MISIONES ES DIFERENTE

IMPORTANCIA DEL...

y Ventas de Panagra para la América Latina.

● También por primera vez se está efectuando una promoción directa en Europa con intermediación de fotografías en blanco y negro y color, diapositivas en color, películas y material informativo, al que hay que agregar material de artesanía indígena (canastaría) y de cerámica de la Escuela de Bellas Artes de Oberlin.

Ello sucede actualmente en exposiciones que se realizan en las siguientes ciudades: Bonn, capital de la República Federal Alemana en la Casa Argentina que ahí funciona como iniciativa de nuestro embajador, Dr. Luis María Trigo. En Múnich, en la Exposición Internacional de Transporte y Turismo y nuestro material es presentado por la Dirección Nacional de Turismo, que también lo presenta en Roma.

● Se acompañó en gira por el interior de la provincia al Dr. Luis Bolin, enviado especial de las Naciones Unidas para estudiar a pedido de nuestro país nuestras posibilidades turísticas. El Dr. Bolin, que fue hasta hace muy poco director de Turismo de España y a pedido de Naciones Unidas pasó a ser su técnico en turismo, está considerado como el experto número uno del mundo en esta materia.

Su informe sobre la Argentina ha de ser el que considerará el Banco Internacional de Desarrollo para los países prestamos que puedan otorgarse a nuestro país para incrementar, promoción y recepción, del turismo. El distinguido visitante, que fue huésped oficial de nuestro país y produjo un primer informe en el que se destaca, en primer lugar, las grandes posibilidades de nuestra provincia.

● Se iniciaron las gestiones para las habilitaciones necesarias entre Porto Alegre (Brasil) y Aliba Posse; Puerto Lucena (Brasil) y Puerto Sara y en Puerto Yguazú (Brasil) y Puerto Yguazú.

● Se elevaron los proyectos de creación de los Parques Provinciales de Teyú Cuaré, Mocón y Salto Encantado.

● También se elevó el proyecto de creación del Centro Turístico del Cerro Monje. El proyecto incluye la construcción en el lugar de un hotel-casino, con aire acondicionado, baños individuales y otras comodidades; construcción de un club de tenis; un edificio para el Club de Pesca; con buenas comodidades; aeropuerto, estación terminal de ómnibus, cine, pista de natación, canchas de golf de tenis, caballerizas, etc., etc.

● En menor escala, pero al go parecido, se solicitó para Aliba Posse: "Aliba Posse Centro Turístico del Alto Uruguay" sobre la base de que ha de ser el lugar de recepción del turismo brasileño proveniente del sur y suroeste de ese país.

● Se planteó la necesidad de que las altas autoridades nacionales intervengan para que se resuelvan las serias deficiencias que trabalan al turismo en Cataratas del Yguazú en el Parque Nacional del Yguazú. El planteo se basa en la política turística equitativa cada manutención hasta ahora de los responsables de su dirección, que trajo como consecuencia que la Argentina perdiera a Cataratas del Yguazú como motivo de atracción turística internacional. El turismo-dólar visita a Yguazú pero por Paraguay, Brasil y con alojamiento en aquellos países.

● También se planteó la necesidad de que las ruinas históricas de San Ignacio vuelvan al patrimonio de la provincia de Misiones. Actualmente son de propiedad de la Comisión Nacional de Lugares y Monumentos Históricos.

● Se proyectaron las reformas de las leyes de caza y pesca para adecuarlas, con sentido proteccionista, a las necesidades actuales. Se sancionaron con multas que sobrepasan los \$ 50.000, a infractores a estas leyes.

● Se efectuaron más de 500 inspecciones en los establecimientos de hotelería, bares, confiterías y afines en colaboración con las respectivas

municipalidades, en Posadas, Candelaria, Oberlin, Campo Grande, Arístobulo del Valle y Eldorado. Y se continúan las inspecciones a todo lo largo de la Ruta Nº 12, 14 y 101.

HOTELERIA

La hotelería cuenta en total con 1.500 camas. Con este número deben cubrirse las necesidades ordinarias de la vida de relación más las del turismo que se acentúan en la temporada.

En Posadas no hay mayores problemas para los turistas en lo que hace a la hotelería. Las comodidades ofrecidas son bastante buenas y la atención es correcta, al igual que los precios. Por otra parte, no falta mucho para la terminación del Gran Hotel de Turismo que construye el Instituto de Previsión Social en la esquina de Bolívar y Junín. También el propietario del City Hotel frente a la plaza 9 de Julio está dando fin a la terminación de otra ala para 40 habitaciones con baños privados y aire acondicionado y otro residencial por el estilo se está construyendo en la calle Ayacucho entre Córdoba y Ríoja.

Pero en el interior y en la mayoría de los casos cambia radicalmente el panorama y la atención hotelera es deficiente. Los turistas se quejan continuamente por la falta de higiene, falta de comodidades, mala atención por parte del personal, mala comida y precios abusivos. Falta todavía acentuar y afirmar una auténtica conciencia turística especialmente en aquellos que tienen responsabilidades del gobierno para el control directo de las actividades de la hotelería y afines al referirnos a responsabilidades del gobierno no nos referimos a las autoridades Municipales las que le falta orientación para una mejor coordinación de esfuerzos en beneficio común.

Sobre la ruta Nº 12 hay buena hotelería como por ejemplo en Puerto Rico, con baño privado y pileta de natación; en Montecarlo y Eldorado con los hoteles provinciales de turismo, este último también con pileta de natación y otros establecimientos privados con departamentos con baños privados y por último en Esperanza también un hotel con baño privado.

Proyectos para Cataratas del Yguazú

El gobernador de la provincia, Sr. Mario Losada, se reunió personalmente ante el presidente de la República, Dr. Illia para que se haga de Yguazú el lugar de turismo que su importancia merece y corresponde. El Dr. Illia lo tomó con especial cuidado la preocupación gubernativa y prometió prestar toda clase de acuerdo. Como en tal sentido también se han interesado los legisladores misioneros, la concreción de las inquietudes gubernativas han de resultar en una ley cuyo proyecto se ha presentado como iniciativa de los senadores Olmedo y Rodríguez y por el cual se acuerda la suma de mil millones de pesos para Yguazú para la construcción de un aeropuerto moderno que permita el arribo de las grandes naves aéreas, hoteles y refugios modernos, electrificación, servicios sanitarios, cinematógrafos, confiterías, piletas de natación, canchas de golf, tenis, espectáculo de luz y sonido, y otras obras. Todo lo que la técnica moderna contribuya para hacer de Yguazú un centro turístico de atracción internacional.

Cerro Monje, Leyenda y Realidad

(Especial para EL TERRITORIO)

por SALVADOR LENTINI PRAGA

Mezcla de leyenda, historia y tradición, un extraño personaje habitó durante el siglo anterior un cerro en la ribera del Alto Uruguay. Desde entonces y siempre con renovado fervor, se mantuvo la creencia de que en un cerro, habían transmitido al lugar ahora conocido como Cerro Monje, y especialmente a sus aguas, algo de milagroso. Es lugar de peregrinación, especialmente en Semana Santa, durante la cual lo visita una heterogénea y abigarrada multitud, constituyendo así el sitio más concurrido por peregrinantes en todo Misiones.

"El paisaje más bello que he visto en mi vida". Así lo describía, al que se observa desde la cima del Cerro Monje un viajero, periodista y escritor, el (1) cuando en 1875 visitaba el lugar, en el transcurso de la Semana Santa de aquel año.

Este paisaje, noventa años después, no ha cambiado prácticamente en nada. Un cielo extraordinariamente azul, cúmulos de nubes blancas que parecen plañideras sobre un fondo de raso; la vegetación en distintas gradaciones del verde, desde el claro en las partes cercanas de la vera del río, oscureciéndose hasta superar el verde obscuro y llegar después al verde azulado y luego azul en la lejanía, que confunden una línea zigzagante de la sierra con el horizonte, y allí abajo, otro cielo azul, pero este viajero, móvil, sinuoso, el río Uruguay, o "río de los pájaros" o mejor "de los cántaros" según sus disculpadas tradiciones, y también con sus nebulosas blancas al crisparse sus aguas en los saltos y remolinos del Cumandá, la esplendorosa restinga o "corredera", realizan nuevamente el maravilloso espectáculo que asombró al narrador del siglo pasado.

Estámos, pues, en el Cerro del Monje o Cerro Monje, el de los milagros, donde otra, según la leyenda, vivió un monje penitente, que hizo vida de ermitaño, curaba enfermedades, era amado por ellos y amaba a los animales silvestres que lo seguían en su soledad agreste y bella, incluso un tigre o yaguaré, al punto que a una especie de grúa que existe en el paraje, y por sobre la cual se precipita una breve cascada, se la conoce como la "cueva del tigre".

La leyenda

El Cerro del Monje o "antiguo Palma" como aquel mismo parece que lo designaba, hallase ubicado sobre el río Uruguay, entre las poblaciones de San Javier, (Argentina) y Porto Lucena (Brasil) y al margen también del río Guerrero o del Monje, (antiguamente Ibitiqué). Se su-

pone también por ciertos datos que muchos siglos antes, cuando la colonización jesuita, sirvió de atalaya para observar el movimiento de mamíferos y tupid, istos siempre para atacar a las reducciones, desde allende el río.

La leyenda de la llegada del Monje y su afianzamiento es cautivante. Se la remonta a más de un siglo há y ocurrió así. Parece ser que el Monje provenía de Italia y recorría el mundo en penitencia. Otras versiones lo dan por expulsado de alguna congregación, orden o monasterio. En tierra brasileña anduvo mucho y es posible que muchos creyentes lo hayan acompañado en fiel caravana, como el famoso santón, mezcla de revolucionario y místico que provocó una pe-

EN PLENA "CITY"

Frente a la
Plaza 9 de Julio
la Gobernación
la Catedral

City Hotel

baño privado
y teléfono
en todas
las habitaciones

COLON 280 — GALERIA 9 DE JULIO — TEL. 3196
POSADAS — MISIONES

AGENCIA MARITIMA

"ITATI"

TRANSPORTE FLUVIALES
COMISIONES — REPRESENTACIONES
RIVADAVIA 200 — TEL. 5149
POSADAS — MISIONES
Dirección Telegráfica "ITATI"
Timoteo Britéz

ARCHILNIT S. R. L.

Cap.: \$ 25.000.000.—

FELIX DE AZARA 351

TEL. 2781

POSADAS — (Mnes.)



Una organización al servicio
del agro misionero

FERTILIZANTES — PLAGUICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
MOTOSIERRAS

EQUIPOS VIALES Y PARA DESBOSQUES



Iglesia en Santa Maria

peña guerra civil en aquel país, tan bien descrito en el libro "Os Sertões" (Los Sertões), de un famoso autor brasileño.

Lo cierto, aparentemente, es que cruzó el Uruguay en estas inmediaciones, sólo o acompañado, y escaló el abrupto y selvoso cerro. Al llegar a su cúspide, en una plancha de roca viva, al apoyarse con el cuerpo del cayado sobre ella, milagrosamente se hundió el mismo, brotando un chorro de cristalina agua. Era una divina señal de que se le habían perdonado los pecados y en mérito a ello quedase el Monje a vivir en el cerro.

El paisaje extraordinario, de impresionante y serena belleza, que es de paz pero también de brava majestuosidad, tiene que haber influido en el ánimo del peregrino para aquí parar su fatigoso trajín, sin detenerse en la posibilidad física del horadamiento de la piedra. Aunque el lugar supuestamente es de piedra viva, se encuentra un pequeño hueco de profundidad de pocos centímetros y muy reducido diámetro. Hay veces que contiene agua y veces que no. Se dice que los que la encuentran se hallan limpios de pecado. No así quienes no la hallan. Tal vez más cierto sea que todo esto tiene relación con las lluvias y es día de peregrinación, con la afluencia de personas, pues los primeros en llegar, si encuentran agua, como a la más le atribuyen curaciones de milagrosas y curativas o le beben enseguida, sin pensar ni siquiera en su posible contaminación o la guardan en botellas o en cualquier recipiente, y va a parar quien sabe dónde, pues los concurrentes pueden ser de lejanos lugares.

Pero sea como sea, casi no queda duda que un extraño personaje, penitente, monje o ermitaño, moró realmente en el cerro. La tradición, transmitida de boca en boca, así lo demuestra. Los datos son coincidentes, tanto aquí como en Brasil, de donde vino y donde es aún más conocido que entre nosotros, y además regresó según parece y en donde se pierde su huella. Sus restos, evidentemente no tienen por aquí sepultura, ya que amado y popular que era su tumba sería conocida y venerada, como lo es su memoria. El era de lejana región, tal vez regresó a sus lares y murió santamente. O volvió a su antiguo deambular y pereció en anónimo.

La verdad es que el recuerdo del extraño personaje perdura y todo parece indicar que así seguirá por mucho tiempo.

Ayer y hoy

El terreno donde se yergue el cerro morada del monje, perteneció hace muchos años a los señores Errecaborde e Istueta. Posteriormente a Errecaborde, Martín y Cia. Luego pasó por varias manos y en la actualidad es propiedad de vecinos del lugar.

Anteriormente se erigían capillas de madera en su cúspide, donde se guardaban imágenes y oficios sagrados, las que eran custodiadas por una especie de Hermandad que fuera creada por el Monje, que todavía subsiste aunque con otras designaciones. También se tenía allí un "Di vimo", bandera triangular de color rojo con una paloma blanca en el remate del asta, (antiguísima especie de emblema sagrado, al que se le seguía en procesión por caminos y senderos en ocasión de sequías, inundaciones, pestes o cualquier suceso que

afligiera a la comunidad).

Las capillas de madera ardían con facilidad, y con ellas desaparecían imágenes y ofrendas muchas de éstas de valor material incluidas sortijas, arcos, y cadenas de plata y oro, que los fieles de postaban en los rústicos altares. Los incendios se atribuían a los sebos de las velas, (casi todas de fabricación casera) pero también se hablaba de previos despojos de las joyas antes que el fuego borrase toda huella. En la actualidad la capilla es de mampostería, construida por la

Hermandad que vende números de rifa y acepta donaciones en dinero que se anotan debidamente, todo con destino al mejoramiento de la misma. Ofrendas en oro y plata ya no se hacen, que volaría a ser tentador, y hemos observado cabelleras, una mano de cera, alguna pulsera de fantasía y muchos paquetes de velas y ramos de flores. La mano de cera era réplica de una verdadera, que alguien que se curó de un fuerte reumatismo o trepidaba en agradecimiento. También una corona de plata con una cruz, que dicen

la trajo el Monje hace cien o cuarenta años.

Se adora especialmente al "Señor de los Desiertos", pero su imagen, que según se dice la había traído también el mismo monje, desapareció luego de su ausencia y fue a parar al Brasil transportada por personas de allende el río, en la creencia que allí continuaría haciendo "milagros como en el cerro, es decir, aliviando males y curando enfermedades, pero, y siempre según comentarios por ser mal hablada, perdió toda influencia, y en cambio, constantes plagas afectaron a

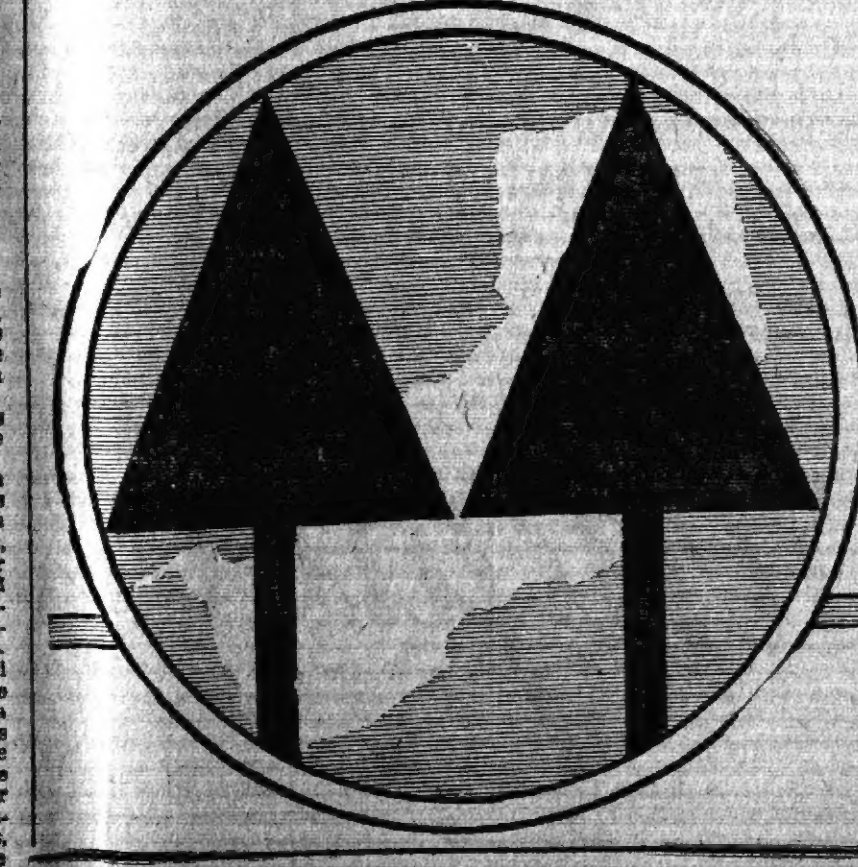
la población que la había usurpado.

Religión, paganismo o superstición?

Difícil diferenciarlo. Casi se podría decir que hay de todo en esta expresión libre del control de la Iglesia, que si alguna vez quiso ejercerlo, fracasó en el intento ya que quebrar o encauzar convicciones y prácticas tan arraigadas resulta difícil sino imposible. Alguna vez sacerdotes del clero regular anatematizaron la extraña práctica. Pasa a Pag. 4 1ª Col.



EL PERIODISMO
como expresión de
libertad.
EL COOPERATIVISMO
como escuela de
democracia.



Adhesión de la
**FEDERACION DE
COOPERATIVAS
AGRICOLAS
MISIONERAS LTDA.**
A los 40 Años del Diario
EL TERRITORIO.

CIUDADES Y PUEBLOS DE LA TIERRA COLORADA, FIEL EXPRESION DE SU PROGRESO

Es el departamento más importante de la provincia, por encontrarse en él la ciudad de Posadas. Cuenta con 104.264 habitantes, es decir con un 23,23 por ciento de la población total. Otros pueblos que forman el departamento son Garupá y Fachinal ambos de escasa caudal de población, no obstante ser el primero una de las estaciones de ferrocarril más importantes de Misiones.

POSADAS

Capital de la provincia y cabecera de departamento. En ella tienen su asiento los tres poderes del gobierno. Tiene 97.721 habitantes y se encuentra a 82 metros sobre el nivel del mar. Cuenta con los comandos centrales de Gendarmería Nacional, Policía de la Provincia, Ejército y Prefectura Nacional Marítima (Alto Paraná).

Los institutos educacionales que en ella se encuentran son: Escuelas primarias nacionales: N° 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 42, 43, 48, 53, 76, 106, 125, 219, 220, 229, 233, 238, 250, 266, 288, 298, 303 y 356; escuelas primarias provinciales: N° 44, 45, 49, 64, 84, 104, 121; escuelas y colegios nacionales secundarios: Nacional N° 1, Normal Mixta "Estados Unidos del Brasil", Nacional Normal N° 2, Nacional de Comercio "General José de San Martín", Escuela de Educación Técnica (Industrial) Profesional de Mujeres, Colegio Roque González, Instituto de Adscriptos Posadas, Colegio Santa María, Ciclos Básicos Comerciales N° 5 y N° 6, Bachillerato Humanista, Escuela Superior de Enfermería, Escuela de Aviación Civil e Instituto de Servicio Social; institutos superiores; Escuela de Ingeniería Química, Profesorado Ruiz de Montoya, Instituto Superior del Profesorado y Universidad Sarmiento; centros de capacitación N° 1, 2, 3, 7, 9 y 13.

Posee varios clubes e instituciones, entre las que podemos citar a las siguientes: Aeroclub, Asociación Amigos del Arte, Asociación Cosmopolita de Socorros Mutuos Jockey Club, Centro de Sanatistas Residentes en Misiones, Círculo Odontológico de Misiones, Casa Paraguaya, Club Social y Cultural Villa Urquiza, Círculo de Periodistas, Colegio de Abogados, Club Atlético Domingo Faustino Sarmiento, Unión Israelita, Asociación Filantrópica, Colegio de Médicos Asociación Polaca, Asociación de Beneficencia de Libaneses y Sirios, Asociación de Beneficencia, Asociación Española de Socorros Mutuos, Asociación Israelita de Socorros Mutuos, Asociación de la Logia Roque Pérez, Asociación Racing Club, Asociación Rural Yerbatera Argentina, Tiro Federal, Biblioteca Popular, Cámara de Comercio e Industria, Centro Agrario Yerbatero Club Atlético Independiente Club Deportivo Guarani Antonio Franco, Club Deportivo Jorge G. Brown, Club del Progreso, Club Social, Federación Misionera de Béisbol, Patronato de Menores, Hippia, Tennis Club, Rowing Club, Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, Liga Posadense de Fútbol, Sociedad Cultural Alemana, Club Tokio Deportivo y Social Club de Pesca Pira Pyta, Club Atlético Bartolomé Mitre, Club Atlético Posadas, Club Náutico Aguapé, Asociación de Jubilados, Retirados y Pensionistas de la provincia, Colegio de Odontólogos, Comisión Argentina de Tung, Colegio de Escribanos, Asociación Cooperadora de la Escuela Normal Mixta Estados Unidos del Brasil, Asociación de Cultura Germánica Argentina, Club Atlético Húsarías, Asociación de Propietarios y Bienes Raíces, Centro de Cazadores, Club Deportivo Unión y Asociación Cultural Sarmiento.

Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, aguas corrientes, puerto dos campos de aviación, Aeropuerto General San Martín y Aero Club Posadas), cines, bibliotecas, estaciones de servicio y una filial del Automóvil Club Argentino.

Las cooperativas que se encuentran en Posadas son: de Consumo de Empleados y Obreros de Misiones, de Productores Forestales de Misiones, Farmacéutica Misionera, Su producción es: yerba mate, tung y té.

Cuenta con los siguientes bancos: de la Nación, de la Provincia, Martens, Industrial, Hipotecario Popular y Galicia. Tiene un Hospital Central y ocho salas de Primeros Auxilios; sus profesionales están comprendidos de la siguiente manera: 31 odontólogos, 14 bioquímicos, 123 abo-

gados, 112 médicos, 21 farmacéuticos y 26 escribanos. Los hoteles y hospedajes con que cuenta la ciudad de Posadas son: City, España, Plaza, Majestic, Italia, Suiza, Eldorado, Comercio Familiar, Granada, Madrid, Buenos Aires, Los consulados de otras naciones son: de Francia de Paraguay, de Brasil, de España, de Portugal y de Alemania. Cuenta con varias iglesias capillas de las distintas religiones y todas las oficinas públicas necesarias para el buen funcionamiento de una ciudad. Los medios de comunicación con ciudades del país e interior de la provincia son: Aerolíneas Argentinas, Aero-



Este departamento se halla situado en la parte noroeste de la provincia. Sus límites norte y oeste están dados por los ríos Iguazú y Paraná. En él se encuentra una de las maravillas del mundo, cual son las Cataratas del Iguazú. Su población total es de 17.564 lo que equivale a un 49% de la población total de Misiones. Los pueblos de mayor importancia son: Puerto Esperanza, Puerto Iguazú, Puerto Libertad y Colonia Wanda.

PUERTO ESPERANZA

La distancia que separa a esta localidad de Posadas es de 300 kilómetros. Está situada sobre la ruta nacional N° 12 y cuenta con 5.899 habitantes. Tiene Comisión de Fomento, destacamento de policía, ayuntamiento de Prefectura, sección de Gendarmería, Registro Civil e iglesia católica.

Los establecimientos educacionales con que cuenta son los siguientes: escuelas nacionales N° 277, 291 y 326 y provinciales N° 39. Tiene oficina de correos, club social, para da de colectivos, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 1.000 metros, sucursal del Banco Nación, biblioteca, cine y estaciones de servicio.

Las cooperativas que hay en esta localidad son: Agrícola

de España, de Portugal y de Alemania. Cuenta con varias iglesias capillas de las distintas religiones y todas las oficinas públicas necesarias para el buen funcionamiento de una ciudad. Los medios de comunicación con ciudades del país e interior de la provincia son: Aerolíneas Argentinas, Aero-

transportes del Litoral Argentino (ALA), Ferrocarril General Urquiza y varias imprentas de colectivos. Los lugares de atracción de la ciudad son la Costanera, el Museo Histórico Regional de la provincia y el Palacio del Ma-

te.

GARUPA

Esta ubicada a 16 kilómetros de la capital, su población es de 5.335 habitantes. Está servida por la ruta nacional N° 12 contando con municipalidad, Registro Civil, capilla católica y destacamento policial. Tiene como instituto educacional a la escuela nacional N° 57. Posee cabina telefónica y estafeta de correos. Su estación de ferrocarril es una de las más importantes de la provincia, ya que por él parten cargamentos de citrus y maderas. Tiene servicio eléctrico, sala de primeros auxilios y un médico.

A los clubes Náutico Iguazú, Panambi y Deportivo Independiente, asisten sus asociados. Cuenta con servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 1.700 metros biblioteca, cine y estaciones de servicio.

Tiene un hospital, una farmacia, un odontólogo y dos médicos. Las cataratas, situadas a escasos doce kilómetros atraen anualmente una enorme cantidad de turistas, los que se alojan en los siguientes hoteles: La Cabaña, Hospedaje Rolón, Albar Núñez, Cataratas y de Turismo.

En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

CONCEPCION DE LA SIERRA

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

PUERTO LIBERTAD

Esta situada a 314 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta con 3.661 habitantes, comisión de fomento, destacamento de policía, Registro Civil, destacamento de Prefectura y capilla católica. Posee las siguientes escuelas nacionales N° 157, 307 y 366; cuenta además con oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 650 metros biblioteca, cine, hospital, farmacia, odontólogo y tres médicos.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad son: escuelas nacionales N° 291 y 105. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Sus cooperativas son: Agrícola y Gran Planta Piloto de Elaboración de Té y su producción, la yerba mate, el té maderas. Tiene una sucursal del Banco Provincia, dos salas de Primeros Auxilios y un médico.

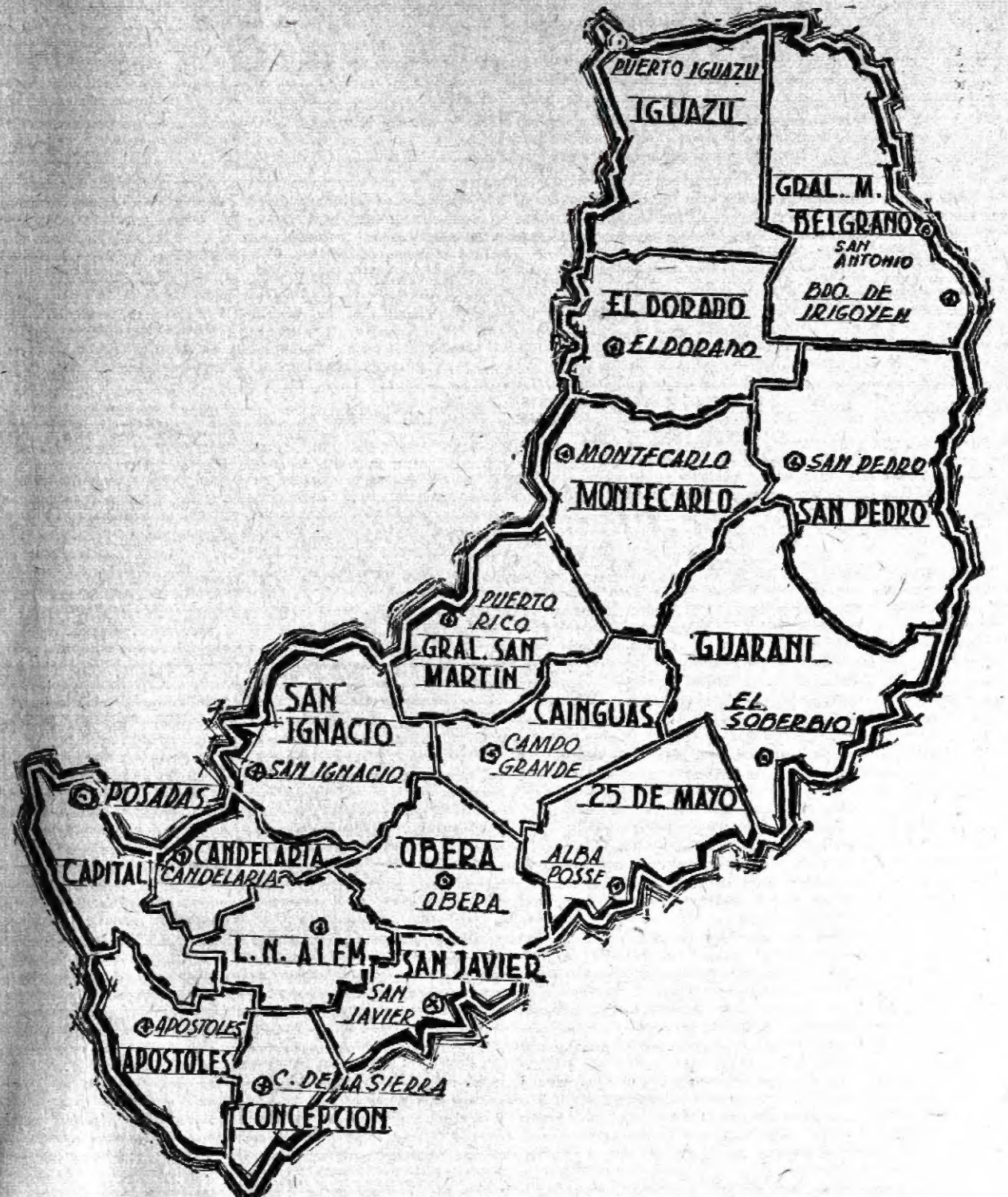
En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 2,1 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

En su seno se agrupan las cooperativas, Agraria, Industrial y de Consumo y de Agua y Electricidad. Su producción es la yerba mate, el té y la madera. Los clubes Atlético Argentino y 1º de Mayo, son los de más arraigo en la localidad. Los turistas que a ella concurren se alojan en la Hostelería Libertad.

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra el Escudo de Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

Misiones es Diferente



Ciudades y Pueblos



COLONIA SANTA MARIA

Se encuentra situada a 107 kilómetros de la ciudad de Posadas y a 15 de la cabecera del departamento. Tiene 2.786 habitantes. La sirve la ruta provincial N° 2. Tiene municipalidad, sección de Gendarmería, destacamento policial, capilla católica y Registro Civil.

Allí están las escuelas nacionales N° 30, 119, 123, 161, sus.

177 y 328. Tiene estafeta de correos. Una sucursal de la compañía de tabacos Focar do (43) es el lugar en donde al cual se agrupan casi todos los habitantes, por ser, además del trabajo de campo, el único medio de labor. Cuenta con médico y sala de Primeros Auxilios.

En este lugar se conservan restos de la misión que fundó en 1620 la Compañía de Je-

CASA EL MAGO

Donde viste el caballero,
el joven y el niño,
saluda al diario

EL TERRITORIO

en su 40º Aniversario

Sarmiento y Félix de Azara—Tel. 5024 — Posadas

ADHESION de la COOPERATIVA AGRICOLA ELDORADO

Sociedad Cooperativa Limitada

AL DIARIO
"EL TERRITORIO"

En oportunidad de su 40 Aniversario

La Capital



EL ESFUERZO TESONERO DE LOS PIONEROS SIGUE CONSTRUYENDO A OBERA

A poco de haber celebrado su Cincuentenario, la llamada Capital del Monte presenta a los ojos de una nación en marcha hacia el desarrollo, uno de los cuadros más acabados del esfuerzo tesonero, propio de los pioneros que le dieron vida, que construye las agrupaciones humanas tan caras al acontecer de los hombres.

Por sobre todas las cosas, Oberá es hoy el signo elocuente de la grandeza humana puesta a trabajar al unísono, enmarcada en el respeto a las nacionalidades, las creencias y la cultura ancestral que define a cada una de las comunidades allí establecidas.

A los pioneros suecos que la poblaron con afán civilizador, se sumaron otros escandinavos, más tarde polacos, finlandeses, ucranianos, alemanes, italianos, japoneses, hasta japoneses.

Quizá el orden de la agregación, no sea exactamente el enunciado, ni sean solamente los referidos, pero ello importa menos hoy al espíritu de quienes están haciendo de Oberá un verdadero crisol donde el producto final es el que cuenta, plétórico de grandeza espiritual y significativas realidades materiales.

El nombre sugestivo de "capital del monte" pierde su fuerza y carácter en momentos en que la joven y robusta Oberá se ha convertido en la nucleación humana más importante de una extensa zona que trocó los montes bravíos en florecientes plantaciones; que vistió las laderas de los cerros con nuevos y vistosos ropajes, símbolos del trabajo, el sacrificio y la abnegación de miles de hombres y mujeres que, de esa forma, han devuelto con creces la hospitalidad del suelo argentino.

LOS PRIMEROS PASOS DEL EXPERIMENTO HUMANO

En otra sección de este Suplemento Antivariario, Lloyd O. E. Wickstrom narra con notable acierto la épica ruta seguida por los primeros colonos suecos que al final de su largo deambular, llegaron hasta Yerbai Viejo para dar nacimiento al "experimento humano" que dio lugar a la fundación de Oberá.

Causados por el duro trañón pero nunca desanimados para emprender la conquista del monte virgen los suecos poblaron la región, dando lugar así a la primera manifestación civilizadora en los albores de Oberá.

Sin embargo su creación oficial data de 1927, según registran los anales del ministerio de Agricultura de la Nación — Dirección General de Tierras — cuyos expedientes 50676 y 2347, refieren la disposición de crear el pueblo de Oberá y establecen su mensura.

Los antecedentes señalan que el jefe de la División Arrendamientos don Pedro Eduar do Gallo — el oficial primero don Ramiro Stigliano labraron un año, el día en que fue colocada la piedra fundamental en 1928 la que fue suscripta por el representante del gobernador del Territorio, señor José Barreiro, por el señor Atílio de la Fuente el comisario de policía, señor Solari, el agrimensor a cuyo cargo estuvo la mensura del pueblo señor Armando Gordillo, su ayudante el señor Dugur que luego depositaron con la piedra fundamen tal en el lugar donde debía levantarse la plaza principal.

Entonces gobernador Barreiro firmó el decreto de creación oficial con fecha 3 de marzo de 1928 aprobado más tarde por decreto del gobierno nacional el 23 de abril de 1928.

LA PRIMERA COMISION DE FOMENTO

Si bien la fundación oficial de Oberá le daba mucho después de la que realmente con cibieron los pioneros escandinavos ello esta ba demostrando el empuje y el vigor de una colonización que, desde sus inicios y hasta nuestros días, trabajó fecunda e incansablemente.

Fue así que al decreto de fundación de Oberá le siguió el que crea la primera Comisión de Fomento que designaba a los señores, Domingo Berrondo Arístides Ruiz, Adolfo Lindstrom, Leo Lutz y Carlos J. Pettersson para su manejo.

Así mismo se establecieron los límites de su jurisdicción de la siguiente manera: Al Norte: con tierras fiscales no subdivididas y destinadas por el arroyo Grande, arroyo Bi cado y poligonal de la subdivisión del ensan chado y la tercera sección Colonia "Pica da de Bonpland a Yerbai Viejo".

Al Este: la poligonal Este del ensanche de los arroyos Guayavera y Ramón.

Al Sur: límite Sur del ensanche de la ter cera sección hasta el lote 79 y límite Sur de la tercera sección "Piedra de Bonpland a Yerbai Viejo" desde el lote 79 hasta el lote 1 y la segunda sección de la misma colonia Pica da desde el lote 62 hasta el arroyo Barrero.

Al Oeste: El arroyo Barrero y parte del arroyo Salto y límite de tierras fiscales de los lotes 57 y 59 de la sección segunda de "Pica da Bonpland a Yerbai Viejo".

El decreto respectivo fue firmado por el entonces gobernador Barreiro el 23 de abril de 1928 y la recepción de los cargos se hizo efectiva con anterioridad, el 5 de marzo del mismo año, cuando recibió de la comisión vecinal existente.

UN EMPORIO NACIENTE

Bajo esas instancias precedentemente re feridas, comienza el nacimiento de un emporio el inicio de una segunda transformación impregnada con los signos de un acelerado desa rrollo y robustecimiento.

Cuando el año 1928 y comienza a funcionar la primera Comisión de Fomento, primigenia organización comunal que tuvo en su seno a hombres que conocían de luchos y afanes de progreso. Se confecciona la primera ordenan za impositiva y los registros señalan una po blación de 900 a 1.000 habitantes. Sus prime ros balances anuales arrojan movimientos no mayores a 3.000 pesos con los cuales la incl

Contrastes que Hacen Meditar

Oberá es también algo más que el continuo y nervioso acontecer del progreso. A la idea primigenia de sus pioneros de buscar en Yerbai Viejo la tierra de bonanza, le siguen hoy a más de cincuenta años, los innumerables recuerdos de los años del comienzo, o de un poco más tarde cuando el bramido de los Ford a bigotes se silenciaba en medio de la piedad fango sa o las empujadas ribadas hacían trepidar a los más corajudos conductores. Eran días de mortificación pero no de tristeza; de no ches al raso; de largas ca minafas domingueras para visitar al cercano vecino... a diez kilómetros de distan cia.

Hoy el asfalto llega co mo feliz epílogo de varias décadas de trajinar en las picadas.

Mientras el ayer se carac terizó por la semi aislación, el presente se muestra con el signo de la velocidad, y la actividad febril, sin pau sas, sin descanso.

Ayer un lento y hasta casi nulo fluir de las noti cias, hoy una palabra im presa que vuela en perió dicos que ven la luz del día con su tinta aún sin secar. No costará a muchos re cor dar aquellos días en que el médico y la farmacia más cercanos quedaban a leguas de distancia. Sin embargo hoy, pese a los problemas de la época, la salud del oberoño halla protección en el lugar.

Tres décadas atrás, los ha bitantes de Oberá alterna ban las duras tareas del campo con magra alimenta ción, aserrando con sus ma nos las tablas de su hogar, fuego de leña ardiendo constantemente, poroto sin sal, luz de candelas o faro les...

En tanto hoy se trabaja para proveer de mejores bienes y servicios a una población que crece acelera damente y demanda stan dard de vida.

Sin embargo las mismas

aspiraciones de los prime ros pobladores se renuevan constantemente en la lu cha diaria, con un ansia de seguir siempre adelante. En el pasado las únicas fuer zas disponibles fueron la humana y la tracción ani mal, hoy Oberá es el nú cleo que provee de abun dante energía eléctrica a sus habitantes y a los de otras poblaciones aledañas. Con el extender de cables se han ensanchado las in dustrias, los talleres, los se caderos y molinos, y el mis mo confort del hogar expe rimenta las delicias de po seer el fluido eléctrico. Yerbai Viejo, reducto de remi niscencias, hogar salvágeo de los aborígenes, ascen sario de luchas bravías, de coraje viril, de leyendas e imperio de una selva mila raria.

Oberá, emporio de traba jo, de actividad frenética en pos del progreso. Ayer, un bregar para desbrozar el monte, hoy un trajín pa ra el progreso.

por un alto espíritu de convivencia e integra ción con la vida local y el acontecer nacional. Entre todas las comunidades estranjeras, la suya se distingue por haber sido su gene ración anterior la que abriera junto con al gunos franceses, el primer surco promisorio en la vastedad selvática de comienzos de si glo. Ello le ha valido el honroso título de pio neros de la gesta colonizadora.

La educación de dos generaciones de obe reños no ha estado en zaga con el esfuerzo vi zador y a la primera escuela inaugurada hace más de 30 años en Villa Svea, le han se guido numerosas escuelas primarias y secundarias, tales como las nacionales 288, 305, 185, 204, y la provincial 48 (en paraje 100 Hecáteas), los colegios secundarios Nacio nal, Normal provincial n.º 4, provincial de Comercio n.º 1, Nacional de Adultos n.º 185, In stituto Profesional de Mujeres, Instituto de Belas Artes, Instituto Superior de Mecánica.

Paralelamente a la actividad de las antes mencionadas funcionan en Oberá diversas es cuelas privadas, tales como el Instituto Car los Linneo (primario y en gestión el secunda rio) Colegio Mariano (primario y escuela nor mal mixto) Instituto Privado de Enseñanza Asociación Concordia y el Colegio Santa Olga (primario y en proyecto un seminario).

EL CRECIMIENTO INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE LOS ULTIMOS AÑOS

Numerosos factores han incidido en el notable desarrollo de la capacidad comercial e industrial de la actividad oberoña. La cons tante ocupación de sus habitantes, de sus cooperativas, instituciones, la gravitación del espíritu mancomunado, libre de sectarismos y banderías extrañas, facilitaron el acontecer productivo para arrojar en la actualidad pu jantes actividades.

La Municipalidad registra en sus padro nes 227 industrias y talleres instalados y 646 comercios. El número de automotores ascen dió, según sus registros a 1.500 unidades; y continúa en ascenso.

La producción, fundamentalmente agrí cola — estimable a través de las actividades de la Cooperativa Agrícola Oberá Ltda. — y a sentada sobre la base de productos tales co mo la yerba mate, el té tabaco; tung; soja; registra un valioso movimiento, como puede apreciarse en el siguiente cuadro:

Tung:	12.000.000 de kilos de frutos
Yerba:	14.000.000 de kilos secos "canchada"
Té:	1.300.000 kilos verde
Tabaco:	900.000 kilos
Esencia:	Citronela: 8.000 kilos
	Lemongrass: 2.000 kilos
	Menta: 1.000 kilos

El comercio de Oberá, situado a la par de aquellos de los grandes centros urbanos pro vee a los habitantes de la zona estable y a la que se vende diariamente — cinco días a la semana — desde los más lejanos rincones de una extensa zona rural de todos los artículos que necesita, desde implementos de labranza pasando por los que suponen el confort mo derno hasta las costosas herramientas mecá nicas, automotores, tractores, etcétera.

El centro de la ciudad, durante los días de la semana semejan un activo e inquieto colmenar donde se confunden los idiomas, se escuchan el nervioso trepidar de vehiculos y se ven oleadas de gente contagiadas por la actividad diligente de las tiendas, almacenes, ferreterías, bares de los obreros que día tras día acrecientan el empedrado de las calles.

Pero los oberoños no se contentan con ello y ya han comenzado los trabajos de pavimentación a través de consorcios para empa

lar su ciudad con el Km. 0, su aeropuerto mu nicipal y proveer salidas hacia Panambi y o tras localidades de su influencia.

La conservación de caminos adyacentes es preocupación de las autoridades comu nales que son eficazmente secundadas por consorcios camineros. Esa mancomunidad de voluntades y esfuerzos se traduce en una red de comunicaciones terrestres utilizable duran te todos los días del año.

La misma preocupación puesta de mani fiesto en el mejoramiento de la ciudad se da también en los servicios de electricidad, ha biendo la Cooperativa Eléctrica de Oberá so lucionado diversos problemas que afectaban al abastecimiento de energía y luz eléctrica a toda la planta urbana local como así mismo a una extensa zona de influencia que incluye a localidades de Guarani, Panambi Los He techos Campo Viera y dentro de no mucho a un importante núcleo de usuarios rurales re cibirá energía producida por la misma Coope rativa.

Con el acontecer inquieto y progresista de Oberá su "cara" edilicia ha cambiado con tamente y en los últimos años ha recibido el aporte de numerosas obras que trasuntan el auge de su crecimiento.

Escollida entre todas la blanca y altiva estructura de la Cooperativa Agrícola centro nervioso de la diaria actividad oberoña. Para que el lector pueda darse una idea del avance edilicio que se experimenta en O berá, basta señalar que en 1964 la Municipalidad aprobó planos para la construcción de edificios comerciales e industriales casas de familia, depósitos etcétera.

Actualmente se tiene a estudio un códi go de edificación que llenará una sentida ne cesidad para la regulación del proceso cons tructivo.

Por otra parte se halla en construcción una gran estación terminal de colectivos que dará a la ciudad un elemento vital para el mejoramiento de sus comunicaciones en espe cial para la comodidad del público usuario.

En otro orden de cosas, en breve se dará comienzo a la construcción de la plaza San Martín para lo cual ya se ha constituido el consorcio respectivo.

Lo que antes eran balbuceantes trazos hendidos a la tierra colorada, hoy la ciudad posee más de 60 cuadras de un firme como

prohibido emperado y los cordones-cunetas supe ran actualmente los 19 kilómetros de exten sión.

En materia de viviendas existen varios proyectos para la construcción de barrios, u no de ellos para suboficiales de Gendarmería y otros para obreros y empleados.

OBERA EN LOS CLUBES Y DEPORTES

Las picadas se fueron ensanchando la po blación siguió creciendo. Se levantaron indus trias, se estableció el comercio y el sedimento poblacional sintió la necesidad de moldear y canalizar sus inquietudes humanas de asociar se y convivir. Hoy numerosas son las institu ciones deportivas que concurren al objetivo de dar a los oberoños el esparcimiento y el de sarrollo físico necesarios para solaz de la men te y el cuerpo.

Miles son los jóvenes que concurren a las distintas entidades y otro tanto a las clases del Centro Oberá de Educación Física. Se dic tan clases de cultura física judo, deportes: a jóvenes y adultos en horarios convenientes.

Desuellan por su actividad, el Club Atlético (fútbol); Club Deportivo Olimpia (fútbol) proyectándose piletas de natación y otros anexos); Club Deportivo y Recreativo Juven (básquetbol, reuniones sociales teatro; cuenta con la Biblioteca Almaguer); Inde pendiente Tenis Club (posee piletas de nata ción cancha de básquet, tenis y espacios pa ra cultura física con aparatos menores); Club Social (caracterizado por su actividad a su re ctística); Oberá Tenis Club (el decano en la actividad tenística, posee canchas de tenis báquetbol salones de recreo); Centro de Ca zadores (famoso por los equipos de caza ma yor y volantinería, realiza una cena anual concurrencia por adictos de toda la provincia); Tiro Federal (posee stands de tiro, conocido por sus equipos de tiradores al platillo); Club de Pesca (funciona su centro en la ciudad y posee instalaciones sobre el arroyo Yabebay ri) Aero Club Oberá (hoy trasladado al nue vo aeropuerto municipal, posee varias máqui nas y realiza servicios a Buenos Aires).

En la última temporada deportiva, Oberá fue escenario del primer concurso tenístico de nombrado Centro de la Provincia reuniendo a va cacionistas internacionales, en especial con equi pos brasileños.

Los Pioneros de una Gesta Civilizadora

Fueron hombres de lucha, que se lanzaron con fé, coraje y esperanzas a abrir el "pique" en la selva bravía, a talar gigantes milenarios al son incesante del hacha, a roturar la tierra feraz y depositar la simiente para dar, con el correr del tiempo, una sabia lección de perseverancia, de sacrificios y abnegaciones sin par.

No medió la gestión oficial, tan solo un acendrado espíritu civilizador que impulsó a un puñado de hombres, mujeres y niños a dar batalla campal a los peli gros del monte, con su insaciable voracidad salvaje.

Las distancias no fueron obstáculo para detener a quienes ambicionaban la tierra prometida, el solar adonde comenzar una nueva vida, en la paz y la prospe ridad, para sí, para sus descendientes y para todos los hombres del mundo que, como ellos, quisieran compartir los mismos sueños, las mismas esperanzas, los mismos sufrimientos.

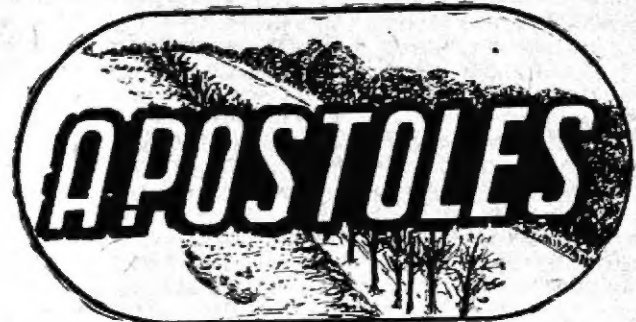
Todo fue inhóspito primitivo. No había caminos, todo era un paraje selvático y brutal. Así los primeros hombres hollarán la húmeda faz del monte en marañado, batallando machetes para deshacer el intrincado infierno verde, con la ame naza constante de los ofidios, los pumas...

El peripetismo de Misiones nombró muchas veces a los pioneros que visiona ron la realidad que es hoy Oberá. EL TERRITORIO, a través de sus 40 años de es trecho contacto con todas las inquietudes del quehacer regional recordó siempre el esfuerzo titánico de esos hombres y honró su memoria como homenaje y sincero reconocimiento a su obra.

Estos fueron los pioneros, cuyos nombres deben recordar las generaciones ve nideras para mejor valorar las etapas futuras:

Juan Andersson, Torleif Benedict Boogh, Mauricio Bruel, Juan Constantein, Pe dro Constantein, Juan Danielsson, Conrado Falk, Pablo Juritsch, Allan Kallsten, Gustavo Alberto Kallsten, Hillmer Kallsten, Adolfo Lindstrom, Andrés Nilsson, Nisse Andrés Nilsson, Gustavo Nilsson, Victor Hjalmar Nilsson, Carlos J. Pettersson, Pablo Rudelt, Magnus Sand, David Soderquist.

Misiones es Diferente



Cuenta este departamento con 24.707 habitantes, o sea un 5,5 de la población total provincial. Se advierte en él una importante riqueza yerbera, que la hace una zona de trabajo y constante evolución. Forman el departamento los pueblos de Apostoles, San José, Azara y Tres Capones.

CIUDAD DE APOSTOLES

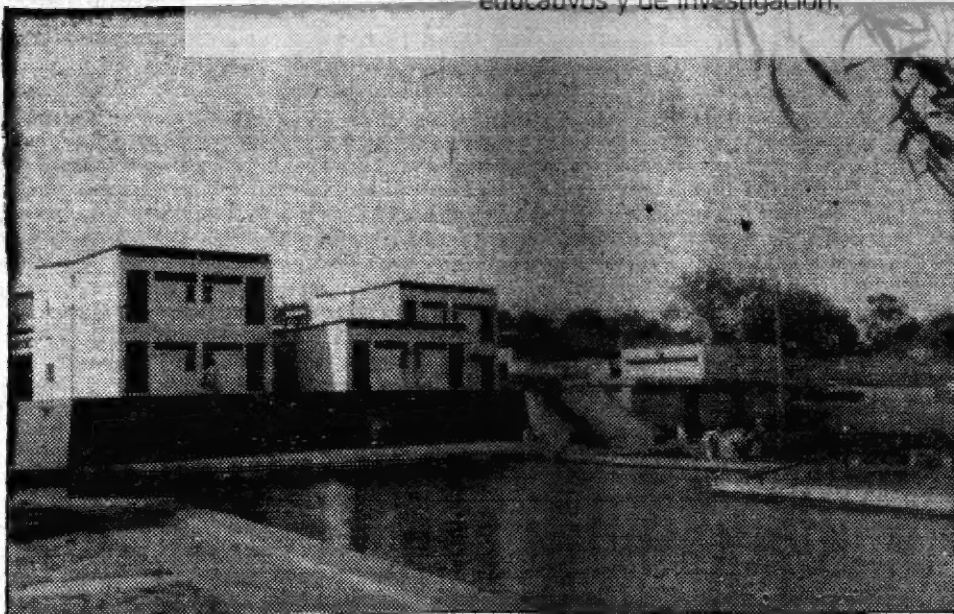
Cabecera del departamento del mismo nombre; tiene 16.207 habitantes y se encuentra a 106 metros sobre el nivel del mar y a 72 kilómetros de Posadas. Está servida por las rutas provinciales N° 1, 201 y 202. Cuenta con Municipalidad, comisaría, y un destacamento de Ejército.

Las escuelas en las cuales se imparte enseñanza primaria son: nacionales N° 21, 22, 41, 71, 80, 88, 90, 97, 98, 202, 223, 236 y 237. Cuenta con una Escuela Normal Mixta, con una Escuela de Comercio la N° 3 con la Escuela de Auxiliares de Enfermería y con el Centro de Capacitación N° 6. Tiene central telefónica y oficina de correos.

El Aero Club, la Asociación de Beneficencia, el Club Social, el Club Unión, el Club Argentino Uruguayo y el Tiro Federal, son las instituciones a las que concurren sus habitantes. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico y dos campos de aviación de 700 y 950 a 1.500 metros respectivamente. Cuenta con iglesia católica, ucraniana y demás ritos; además con cine, biblioteca, estaciones de servicio y sucursales de los

SAN PEDRO

Viene de Pág. SEIS 9°. Col. nacionales que se encuentran en la zona son: escuelas nacionales números 18, 341 y 342 y provincial N° 13. Tiene estación de Correos, servicio eléctrico, aeródromo de 300 metros, biblioteca, cine, hospital, odontólogo, dos médicos y el Club Atlético San Pedro.



Hostería de Turismo de Apóstoles

781 y dista de la capital de la provincia 51 kilómetros. Se llega a esta localidad mediante las rutas nacionales N° 14 y las provinciales N° 1 y 201.

Cuenta con municipalidad y comisaría.

Las escuelas que se encuentran en San José son: las nacionales N° 20, 65, 70, 86, 181, 234, y 317 y provincial N° 75. Tiene central telefónica y oficina de correos; cuenta con Club Social, parada de colectivos, servicio eléctrico, biblioteca y estaciones de servicio. Un puesto Sanitario Nacional se encarga de prestar atención a los enfermos los que son atendidos por un médico y un odontólogo; tiene además una farmacia.

AZARA

Está situada a 95 kilómetros de Posadas, siendo su población de 2.183 habitantes.

Está servida por las rutas provinciales N° 2 y 201 y cuenta con municipalidad, destacamento de policía y ayuntamiento de Prefectura.

A las escuelas nacionales N° 24, 63 y 121 concurren los niños de la localidad. Cuenta con iglesia católica, un colegio religioso y oficina de correos. Tiene una parada de colectivos en construcción y servicio eléctrico. El Club de Pesca es la institución de más arraigo en la localidad.

Tiene una sala de primeros auxilios, biblioteca y estaciones de servicios.

En este departamento se encuentran las ruinas jesuíticas en las cuales los Padres de la Compañía de Jesús llevaron a cabo su campaña de evangelización a los indígenas, hace aproximadamente cuatrocientos años. Su población total es de 40.284 habitantes, es decir el 8,9 por ciento del total de la provincia. Dentro de sus límites se encuentran las siguientes localidades:

Calidades: San Ignacio, Corpus, Gobernador Roca, Santo Pío, Hipólito Irigoyen, General Urquiza, Colonia Polana y Jardín América.

SAN IGNACIO

Cabecera del departamento del mismo nombre, se encuentra ubicada a 63 kilómetros de la capital de la provincia y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 9.441 habitantes municipalidad, comisaría, escuadrón de Gendarmería (Ej 11), Prefectura Nacional, Registro Civil e Iglesia Católica.

Dentro de la localidad se encuentran los siguientes establecimientos de enseñanza pública: escuelas nacionales N° 15, 44, 74, 81 y 87 y Escuela Normal Provincial N° 5. Cuenta con oficina de correos, central de teléfonos, parada de colectivos en construcción, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 400 metros, biblioteca cine y estaciones de servicio.

Los clubes que hay en San Ignacio, son: Atlético San Rafael y Social. Tiene esta localidad un hospital, dos farmacias, un odontólogo y dos médicos.

Los lugares de atracción son: las Ruinas Jesuíticas que ocupan un área de aproximadamente 10 hectáreas; se conservan unos 20 pabellones. Después de la restauración han quedado al descubierto los hermosos solados de la iglesia, galerías y bañaderías. Además en este lugar, se encuentra la casa de Horacio Quiroga, poeta y escritor radicado en Misiones, y el Parque Provincial del Teñido Cuare con el Peñón de la Reina Victoria. Los turistas que concurren a visitar estos lugares de atracción se alojan en los hoteles San Ignacio Venecia y Hotel Parador de Turismo.

JARDIN AMERICA

Esta localidad se encuentra situada a 105 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta con 6.303 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e Iglesia Católica.

Los establecimientos educativos son: escuelas nacionales N° 104, 129, 165, 171, 180, 262, 271, 272, 280, 311, 314 y 381; provinciales N° 12, 74, 83, 91, 92, 106 y 120; y las escuelas secundarias: Escuela Nacional de Comercio Escuela Normal (particular), y Bachillerato Agronómico.

Tiene cabina telefónica, oficina de correos, parada de colectivos, servicio eléctrico, agua corriente (en construcción), puerto y aeródromo de 1.600 metros. Cuenta con varios clubes, entre los que se destacan: el Aero Club, Asociación Suiza Centro Danés, Club Social, Club Regatas, Club Atlético Guarani, Sociedad Cultural Argentina, Germania Tiro Federal, U.

ca protestantes, ortodoxa, evangélica y demás sectas. Tiene los siguientes institutos educativos, a los que concurren los niños de la ciudad: escuelas nacionales N° 104, 129, 165, 171, 180, 262, 271, 272, 280, 311, 314 y 381; provinciales N° 12, 74, 83, 91, 92, 106 y 120; y las escuelas secundarias: Escuela Nacional de Comercio Escuela Normal (particular), y Bachillerato Agronómico.

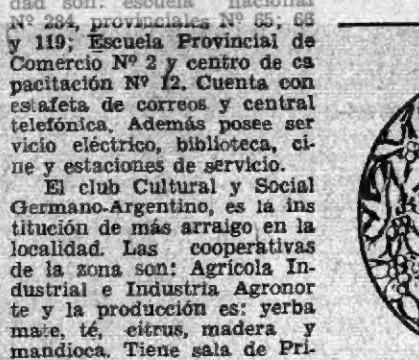
Tiene cabina telefónica, oficina de correos, parada de colectivos, servicio eléctrico, agua corriente (en construcción), puerto y aeródromo de 1.600 metros. Cuenta con varios clubes, entre los que se destacan: el Aero Club, Asociación Suiza Centro Danés, Club Social, Club Regatas, Club Atlético Guarani, Sociedad Cultural Argentina, Germania Tiro Federal, U.

La cabecera del departamento ha recibido la denominación de "Capital del Trabajo" y está situada a 246 kilómetros de la capital de la provincia a 90 metros de altura y sobre la ruta nacional N° 12. Posee municipalidad, comisaría, Escuadrón N° 10 de Gendarmería Nacional, Subprefectura Nacional Marítima, Registro Civil, iglesias católicas

La cabecera del departamento ha recibido la denominación de "Capital del Trabajo" y está situada a 246 kilómetros de la capital de la provincia a 90 metros de altura y sobre la ruta nacional N° 12. Posee municipalidad, comisaría, Escuadrón N° 10 de Gendarmería Nacional, Subprefectura Nacional Marítima, Registro Civil, iglesias católicas

La cabecera del departamento ha recibido la denominación de "Capital del Trabajo" y está situada a 246 kilómetros de la capital de la provincia a 90 metros de altura y sobre la ruta nacional N° 12. Posee municipalidad, comisaría, Escuadrón N° 10 de Gendarmería Nacional, Subprefectura Nacional Marítima, Registro Civil, iglesias católicas

Misiones es Diferente



Este departamento cuenta con 34.153 habitantes, es decir 7,5% de la población total de la provincia. Se encuentran en él las siguientes localidades: Olegario Víctor Andrade, Leandro N. Alem, Cerro Azul, Dos Arroyos, Gobernador López, Arroyo del Medio, Caa-Yari y Colonia Almafuerte.

SANTO PÍO

Cuenta esta localidad con 5.585 habitantes y está situada sobre la ruta nacional N° 12 a 81 kilómetros de la capital de la provincia. Tiene municipalidad, comisaría, sección de Gendarmería, destacamento de Prefectura, Registro Civil e Iglesia Católica.

Los establecimientos de la localidad son: escuelas nacionales N° 149, 260, 318, 365 y 368 y el centro de capacitación N° 10. Cuenta con oficina de correos central telefónica, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 500 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio.

Los clubes de Jardín América son: Social, El Obrero, e Infantil Los Pibes del Barrio Mañadero. Las cooperativas Sociedad Comercial Santo Pío, con 18 sucursales en la provincia. Tungal, Agrícola Santo Pío, son las encargadas de recibir los productos de sus socios para la ulterior elaboración. La producción de la zona es el tung y la yerba mate.

Cuenta con Sala de Primeros Auxilios, farmacia y médico.

Los hoteles que hay en el dorado son: Buddenberg, Bella Vista, Compadre Alegre, Viena, La Colina y Provincial de Turismo. Los balnearios municipales son la atracción del lugar.

CORPUS

Localidad situada a 215 metros sobre el nivel del mar, a 93 kilómetros de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 5.476 habitantes municipalidad, comisaría, destacamento de Prefectura, Registro Civil e Iglesia Católica.

Las escuelas nacionales N° 16, 31, 99, 135 y 225, son las encargadas de albergar a los niños de la localidad durante las horas de enseñanza. Cuenta con oficina de correos, central telefónica, servicio eléctrico, aeródromo de 500 metros, biblioteca y estaciones de servicio.

El Centro de Cazadores y Pescadores, El Club Deportivo 1º de Mayo y el Club Social y Deportivo 30 de Junio, son las instituciones de más arraigo en la localidad. Hay una sala de Primeros Auxilios, Maternidad y médico.

GOBERNADOR ROCA

Esta situada a 76 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta con 4.014 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e Iglesia Católica.

Los establecimientos educativos de la localidad son: escuelas nacionales N° 17, 130, 232 y 259 y provincial N° 20. Tiene oficina de correos, central telefónica, servicio eléctrico, biblioteca, estaciones de servicio y sucursal del Banco de la Nación.

Los clubes de Gobernador Roca son: Centro de Cazadores y Pescadores, Deportivo Agil, Atlético Independiente y Atlético Roca. La Cooperativa Agrícola, se encarga de recibir la yerba de sus asociados para proceder al secado y molienda de la misma; además en la zona hay maderera.

Cuenta esta localidad con hospital, sala de Primeros Auxilios, farmacia, tres odontólogos, médico y escribano.

COLONIA POLANA

Localidad situada a 95 kilómetros de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 3.826 habitantes, comisión de fomento, destacamento policial, Registro Civil e Iglesia Católica. La escuela nacional N° 251, reúne a todos los niños de la localidad. Tiene estación de correo, biblioteca, estaciones de servicio, sala de Primeros Auxilios y Cooperativa Agrícola, la que reúne la yerba mate de sus socios.

Este departamento cuenta con 34.153 habitantes, es decir 7,5% de la población total de la provincia. Se encuentran en él las siguientes localidades: Olegario Víctor Andrade, Leandro N. Alem, Cerro Azul, Dos Arroyos, Gobernador López, Arroyo del Medio, Caa-Yari y Colonia Almafuerte.

LEANDRO N. ALEM

Situada a 81 kilómetros de Posadas, a 290 metros sobre el nivel del mar y sobre las rutas, nacional N° 14 y provincial N° 4. Es cabecera del departamento del mismo nombre. Tiene 11.419 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e Iglesia Católica.

Cuenta con los siguientes institutos educativos: escuelas nacionales N° 12, 62, 73, 83, 97, 120, 142, 155, 178, 194, 196, 227 y 245 y escuela Normal Provincial N° 1. Tiene oficina de correos y central telefónica.

En la localidad se encuentran los clubes: Social Centro Cultural Germánico y Asociación de Cazadores y Pescadores. Tiene parada de colectivos en construcción, servicio eléctrico, aeródromo de 450 metros, biblioteca, cines, estaciones de servicio y sucursales de los bancos Nación, Martens y Provincia.

Cuenta con Cooperativa Tabacalera y Yerbatera y de Electricidad; su producción es: yerba mate, tung, tabaco, cítricos. Tiene hospital dos farmacias, tres odontólogos, un bioquímico, cinco médicos y dos escribanos. Los turistas se alojan en los hoteles Concordia, Iglesias y Plaza.

CERRO AZUL

Situada a 52 kilómetros de Posadas y sobre las rutas nacionales N° 14 y provinciales N° 201, 206 y 208. Tiene 5.963 habitantes, municipalidad, destacamento policial, Registro Civil e Iglesia Católica.

Cuenta con las escuelas nacionales que en ella se encuentran son: escuelas nacionales N° 29, 60, 77 y 178. Tiene estación de correos, biblioteca, sala de Primeros Auxilios, Cooperativa Tealera y su producción es el té, la yerba mate y el tung.

EL SOBERBIO

Cabecera del departamento posee igual cantidad de habitantes a la ya citada más arriba. Se encuentra a 260 kilómetros de la capital de la provincia y sobre la ruta provincial N° 212. Tiene comisión de fomento, destacamento policial, ayuntamiento de prefectura y sección de Gendarmería. Posee iglesia católica y Registro Civil.

Las escuelas a las que concurren los niños de la localidad son: nacional N° 374 y provinciales N° 46, 55, 60, 76, 85 y 116. Cuenta con estación de correos y los clubes Social y Deportivo El Soberbio. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 550 metros, biblioteca y cine.

Las cooperativas que se encuentran en esta localidad son: Agrícola Industrial y de Consumo y de Electricidad. Cuenta con estaciones de servicio, sala de Primeros Auxilios, odontólogo y médico. El hotel Don Broski, es el lugar donde se alojan los turistas, que concurren a la localidad atraídos por las bellezas de los saltos del Moconá.

EL CÁNCER

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

Este departamento cuenta con 34.153 habitantes, es decir 7,5% de la población total de la provincia. Se encuentran en él las siguientes localidades: Olegario Víctor Andrade, Leandro N. Alem, Cerro Azul, Dos Arroyos, Gobernador López, Arroyo del Medio, Caa-Yari y Colonia Almafuerte.

LEANDRO N. ALEM

Situada a 81 kilómetros de Posadas, a 290 metros sobre el nivel del mar y sobre las rutas, nacional N° 14 y provincial N° 4. Es cabecera del departamento del mismo nombre. Tiene 11.419 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e Iglesia Católica.

Cuenta con los siguientes institutos educativos: escuelas nacionales N° 12, 62, 73, 83, 97, 120, 142, 155, 178, 194, 196, 227 y 245 y escuela Normal Provincial N° 1. Tiene oficina de correos y central telefónica.

En la localidad se encuentran los clubes: Social Centro Cultural Germánico y Asociación de Cazadores y Pescadores. Tiene parada de colectivos en construcción, servicio eléctrico, aeródromo de 450 metros, biblioteca, cines, estaciones de servicio y sucursales de los bancos Nación, Martens y Provincia.

Cuenta con Cooperativa Tabacalera y Yerbatera y de Electricidad; su producción es: yerba mate, tung, tabaco, cítricos. Tiene hospital dos farmacias, tres odontólogos, un bioquímico, cinco médicos y dos escribanos. Los turistas se alojan en los hoteles Concordia, Iglesias y Plaza.

CERRO AZUL

Situada a 52 kilómetros de Posadas y sobre las rutas nacionales N° 14 y provinciales N° 201, 206 y 208. Tiene 5.963 habitantes, municipalidad, destacamento policial, Registro Civil e Iglesia Católica.

Cuenta con las escuelas nacionales que en ella se encuentran son: escuelas nacionales N° 29, 60, 77 y 178. Tiene estación de correos, biblioteca, sala de Primeros Auxilios, Cooperativa Tealera y su producción es el té, la yerba mate y el tung.

EL SOBERBIO

Cabecera del departamento posee igual cantidad de habitantes a la ya citada más arriba. Se encuentra a 260 kilómetros de la capital de la provincia y sobre la ruta provincial N° 212. Tiene comisión de fomento, destacamento policial, ayuntamiento de prefectura y sección de Gendarmería. Posee iglesia católica y Registro Civil.

Las escuelas a las que concurren los niños de la localidad son: nacional N° 374 y provinciales N° 46, 55, 60, 76, 85 y 116. Cuenta con estación de correos y los clubes Social y Deportivo El Soberbio. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 550 metros, biblioteca y cine.

Las cooperativas que se encuentran en esta localidad son: Agrícola Industrial y de Consumo y de Electricidad. Cuenta con estaciones de servicio, sala de Primeros Auxilios, odontólogo y médico. El hotel Don Broski, es el lugar donde se alojan los turistas, que concurren a la localidad atraídos por las bellezas de los saltos del Moconá.

EL CÁNCER

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

Este departamento cuenta con 34.153 habitantes, es decir 7,5% de la población total de la provincia. Se encuentran en él las siguientes localidades: Olegario Víctor Andrade, Leandro N. Alem, Cerro Azul, Dos Arroyos, Gobernador López, Arroyo del Medio, Caa-Yari y Colonia Almafuerte.

LEANDRO N. ALEM

Situada a 81 kilómetros de Posadas, a 290 metros sobre el nivel del mar y sobre las rutas, nacional N° 14 y provincial N° 4. Es cabecera del departamento del mismo nombre. Tiene 11.419 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e Iglesia Católica.

Cuenta con los siguientes institutos educativos: escuelas nacionales N° 12, 62, 73, 83, 97, 120, 142, 155, 178, 194, 196, 227 y 245 y escuela Normal Provincial N° 1. Tiene oficina de correos y central telefónica.

En la localidad se encuentran los clubes: Social Centro Cultural Germánico y Asociación de Cazadores y Pescadores. Tiene parada de colectivos en construcción, servicio eléctrico, aeródromo de 450 metros, biblioteca, cines, estaciones de servicio y sucursales de los bancos Nación, Martens y Provincia.

Cuenta con Cooperativa Tabacalera y Yerbatera y de Electricidad; su producción es: yerba mate, tung, tabaco, cítricos. Tiene hospital dos farmacias, tres odontólogos, un bioquímico, cinco médicos y dos escribanos. Los turistas se alojan en los hoteles Concordia, Iglesias y Plaza.

CERRO AZUL

Situada a 52 kilómetros de Posadas y sobre las rutas nacionales N° 14 y provinciales N° 201, 206 y 208. Tiene 5.963 habitantes, municipalidad, destacamento policial, Registro Civil e Iglesia Católica.

Cuenta con las escuelas nacionales que en ella se encuentran son: escuelas nacionales N° 29, 60, 77 y 178. Tiene estación de correos, biblioteca, sala de Primeros Auxilios, Cooperativa Tealera y su producción es el té, la yerba mate y el tung.

EL SOBERBIO

Cabecera del departamento posee igual cantidad de habitantes a la ya citada más arriba. Se encuentra a 260 kilómetros de la capital de la provincia y sobre la ruta provincial N° 212. Tiene comisión de fomento, destacamento policial, ayuntamiento de prefectura y sección de Gendarmería. Posee iglesia católica y Registro Civil.

Las escuelas a las que concurren los niños de la localidad son: nacional N° 374 y provinciales N° 46, 55, 60, 76, 85 y 116. Cuenta con estación de correos y los clubes Social y Deportivo El Soberbio. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 550 metros, biblioteca y cine.

Las cooperativas que se encuentran en esta localidad son: Agrícola Industrial y de Consumo y de Electricidad. Cuenta con estaciones de servicio, sala de Primeros Auxilios, odontólogo y médico. El hotel Don Broski, es el lugar donde se alojan los turistas, que concurren a la localidad atraídos por las bellezas de los saltos del Moconá.

EL CÁNCER

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto y es necesario decir, es que por todos los medios que se trate de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

COMISION ARGENTINA DEL TUNG

(C. A. T.)

DE SUS ESTATUTOS

Artículo 2º.- El objeto de la CAT es:

"a) Defender los intereses específicos de la producción, la industrialización y la comercialización del tung en todas sus etapas cumplidas en el país, como así también en lo que correspondiere como prolongación de las mismas en el extranjero.

"b) Promover el desarrollo y perfeccionamiento del cultivo y de los procedimientos de elaboración del aceite de tung, fomentar la aplicación y utilización del aceite de tung, para lo cual podrá organizar y/o participar en estudios especializados, utilizando laboratorios de investigación



La población total de este departamento es de 15.915 habitantes, es decir el 3,5 del total de la provincia. Cuenta con algunos lugares históricos tales como las ruinas de Santa Ana y el lugar por donde pasó el general Belgrano en su viaje a Paraguay. Las poblaciones que se encuentran dentro de sus límites son: Candelaria, Santa Ana, Mártires, Cerro Corá, Bonpland, Profundidad y Loreto. Estos dos últimos de escaso número de habitantes.

CANDELARIA

Cabecera de departamento del mismo nombre; cuenta con 3.364 habitantes y está situada a 122 metros sobre el nivel del mar y a 22 kilómetros de Posadas. Se llega hasta Candelaria mediante las rutas, nacional N° 12 y provincial N° 204. Cuenta con municipalidad, comisaría, Registro Civil, una ayuntamiento de prefectura y iglesia católica.

A las escuelas que concurren los niños de la localidad son: nacionales N° 8, 37, 51, 52, 54, 66, 154, 187, 285, 287 y 327. Cuenta con el centro de capacitación N° 4. Tiene central telefónica y oficina de correos.

Los clubes e instituciones que hay en la localidad son: Atlético Candelaria Club de Pesca y Caza y Centro Cultural y Deportivo Manuel Belgrano. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, iglesia católica, puerto y dos aeródromos, de 300 y 350 metros respectivamente.

Cuenta con biblioteca, cine, estaciones de servicio. Puesto sanitario y un médico. Tiene como lugares de atracción a las ruinas de las antiguas misiones jesuíticas y el lugar donde acampó Belgrano cuando pasó al Paraguay. Cuenta con el hotel Hansburgo y la pensión Villalba.

BONPLAND

Situada a 75 metros sobre el nivel del mar y a 52 kilómetros de Posadas.

metros de la ciudad de Posadas, tiene 1893 habitantes. Está servida por las rutas provinciales N° 4 y 207. Cuenta con municipalidad, destacamento policial, Registro Civil, oficina de correos y central telefónica.

Las escuelas que hay en el lugar son las nacionales N° 13, 35, 116 y 131. El Tennis Club, y el Club Cultural y Deportivo Bonpland, son las instituciones a las que concurren los habitantes de esta localidad.

SANTA ANA

Cuenta con 3.273 habitantes y está situada a 45 kilómetros de la capital de la provincia, pudiéndose llegar hasta esta localidad por medio de las rutas nacionales N° 12 y 105. Tiene municipalidad, registro civil, destacamento de prefectura, comisaría y capilla católica.

La Escuela Nacional N° 11, es el establecimiento al que concurren los niños de la localidad. Cuenta con central telefónica y oficina de correos. El club San Martín es la institución más importante. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, puerto bibliotecario, un puesto sanitario nacional y un odontólogo.

CERRO CORÁ

La población de esta localidad, está compuesta por 2.537 habitantes. Dista de Posadas 45 kilómetros, pudiéndose llegar hasta ella mediante las rutas provinciales N° 206 y 208. Cuenta con municipalidad, Registro Civil, capilla católica y destacamento policial.

Están allí las escuelas nacionales N° 9, 46, 47, 54, 138 y 208. Tiene oficina de correos y central telefónica. El Club Deportivo y Cultural Cerro Corá es la única institución de la localidad.

MARTIRES

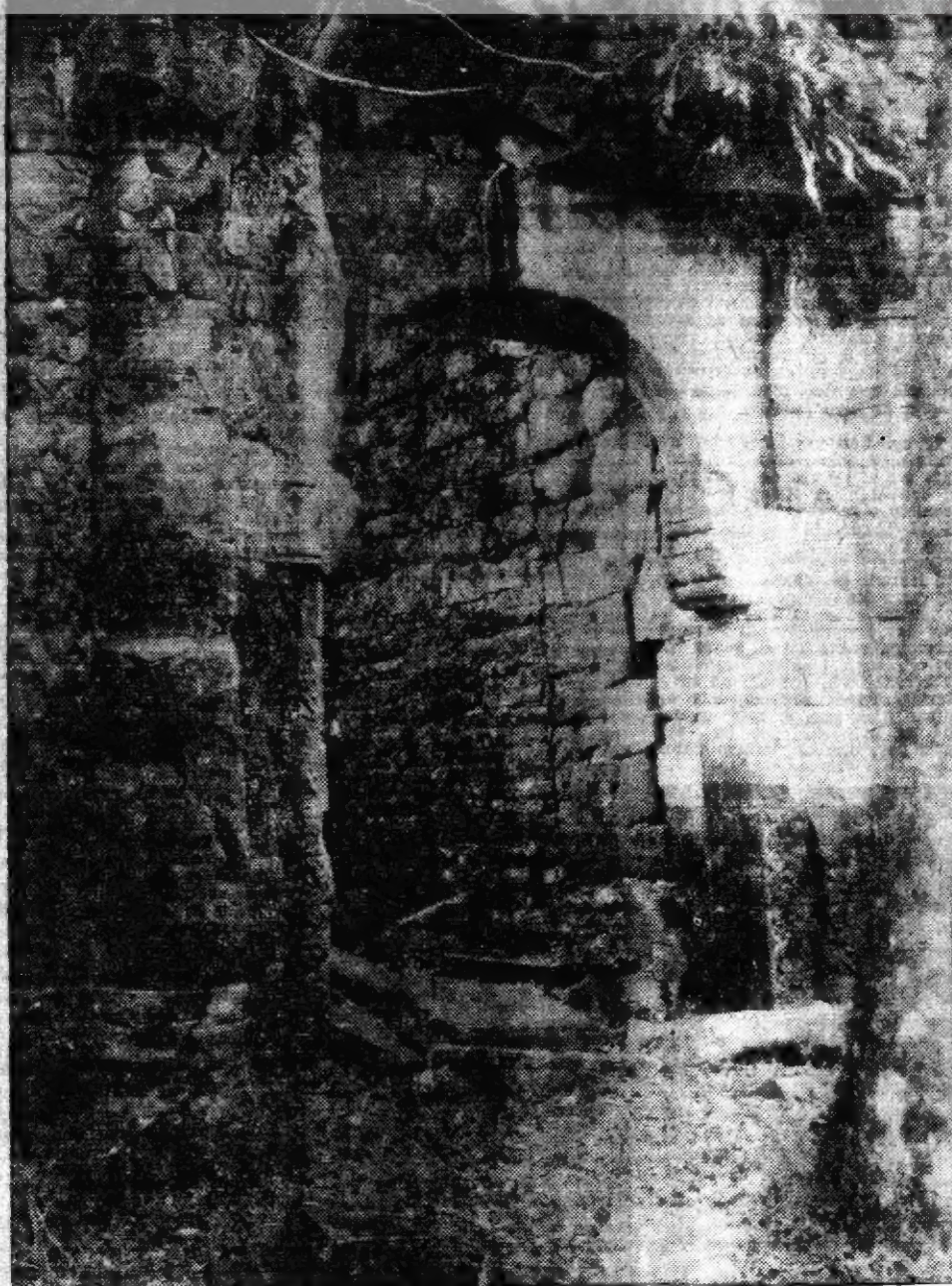
Esta situada a 71 kilómetros de la capital de la provincia y cuenta con 2.043 habitantes. La sirve la ruta nacional N° 109, contando con destacamento policial, registro civil y capilla católica.

Las escuelas nacionales N° 113, 152 y 182, son los establecimientos que imparten la enseñanza primaria a los niños del lugar. Cuenta con estafeta de correos y central telefónica. El Club Argentino es la institución de más arraigo de la localidad. Tiene parada de colectivos, biblioteca y sala de primeros auxilios, siendo la yerba mate el producto de la zona.

OTRAS EPOCAS

Candelaria, hasta el año 1892 capital del territorio de Misiones, conoció épocas mejores. Puerto de importancia sobre el Paraná, era embarcadero obligado para los productos que por vía fluvial iban a Rosario y Buenos Aires. Ello, unido a la intensa actividad agrícola ganadera de la zona, le presentaba la consolidación de su economía, y sus pobladores vivían con cierta holgura. Posteriormente, con el cada vez más acelerado crecimiento de Posadas, Candelaria fue perdiendo importancia, hasta llegar, en determinado período, a convertirse en una ciudad casi abandonada. El espíritu emprendedor de sus hijos no se conformó con tal estado de cosas, y de unos años a esta parte, la vieja ciudad de Candelaria ha iniciado la etapa de la recuperación, en todo orden de cosas.

Sin excesiva prisa, pero sin pausas, la recuperación se está operando, por lo que no es aventurado suponer que en plazo relativamente breve, Candelaria se convertirá en una de las poblaciones más importantes de nuestra provincia. El esfuerzo que en tal sentido realizan sus habitantes merece ese premio.



Ruinas de San Ignacio



Cuenta este departamento con 19.223 habitantes, lo que equivale al 39,6 de la población total de la provincia. Dentro de sus límites se encuentran situadas las siguientes localidades: Caraguatay, Puerto Piray y Montecarlo.

MONTECARLO

Cabecera del departamento del mismo nombre; tiene 9.160 habitantes y se encuentra situada a 212 kilómetros de la capital de la provincia, sobre la ruta nacional N° 12 y a 130 metros de altura sobre el nivel del mar. Cuenta con municipalidad, sección de Gendarmería, comisaría, destacamento de Prefectura, iglesia católica y Registro Civil.

Tiene las siguientes escuelas: nacionales N° 132, 240, 254 y 354; provinciales N° 26, 34 y 99 y Escuela Normal Provincial N° 2. Cuenta con oficina de correos, parada de colectivos, puerto, aeródromo de 920 metros, bibliotecas, cines y estaciones de servicio. Los clubes que se encuentran en la localidad son: Atlético Huracán, Sociedad Cultural Argentina, Germania de Gimnasia y Cultura, Cultural Montecarlo, Club de Pesca y Caza, Aero Club y Club de Gimnasia Guatambú. Tiene además una sucursal del Banco de la Provincia.

Cuenta con las siguientes cooperativas: Agrícola Mixta de Té, Productores Unidos y Vitivinícola del Alto Paraná. Su producción es el té la yerba mate, el vino, los cítricos y el tung. Tiene hospital, dos farmacias, tres odontólogos, tres médicos y un escribano. La Isla Caraguatay es el lugar de atracción con que cuenta, alojándose los turistas que a ella concurren en los hoteles Liesselt, Los Paraísos y Helvecia.

PIRAY

Esta localidad tiene una población de 4.837 habitantes, estando situada sobre la ruta nacional N° 12 y a 246 kilómetros de la ciudad de Posadas. Posee comisión de fomento, Registro Civil, destacamento policial, ayuntamiento de Prefectura e iglesia católica.

Cuenta con la escuela nacionales N° 315 y 352 y provincial N° 75. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 900 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Se encuentra en la localidad el club Atlético Forestal, las cooperativas Yerbatera, de Consumo y de Electricidad, hospital sala de Primeros Auxilios, farmacia, odontólogo y cinco médicos. Su producción es la madera (pinos, eucaliptos y araucarias) y la yerba mate. Los turistas que concurren a Piray se alojan en la Hostería Provincial de Turismo.

CARAGUATAY

Localidad situada a 201 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta con 3.926 habitantes, comisión de fomento, destacamento policial y de Prefectura, Registro Civil e iglesia católica.

Cuenta con las escuelas nacionales N° 168 y 265 y las provinciales N° 52 y 67. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 900 metros, biblioteca, estaciones de servicio y sala de Primeros Auxilios.

Misiones es Diferente

¡Feliz
Cumpleaños.!!

Diario "EL TERRITORIO"

A la Dirección y a todo el personal saluda en este día

IMPRENTA

SAMUELITO

Estrafalaria Caza de un Tigre en Corpus

RESULTO COMO LOS CUENTOS DEL LORO, COMO LA PESCA DE DORADOS DE CINCUENTA KILOGRAMOS, COMO LOS ASADOS LARGOS Y JUGOSOS

Por el Dr. LULIO DE LLAMAS

Kramos practicantes mayores del Hospital Rawson, con los después eminentes médicos cirujanos Oscar Alva y Ladislao Bystrovich, compañeros y verdaderos amigos de invariable conducta.

Un recomendado de Corpus

Don Juan Krieger (h), de Santa Ana, me recomienda un provecito comandante de Corpus par que resolviera sus problemas de salud. Era un industrial maderero de la zona que desbordaba simpatía, lo que de inmediato nos conquistó a los tres practicantes. Debimos recurrir a todos los medios clínicos de orientación para ubicar, entonces, sus males en el orden somático. Después de largos tratamientos de aquellos tiempos conseguimos el restablecimiento del comandante que se sentía tan muchacho como nosotros.

Cuando se despidió de los tres, nos comprometió a pie juntillas de que fuéramos a pasar las vacaciones a su establecimiento de Corpus. Fue tan avasallante el colorido de sus descripciones sobre mi tierra que mis dos compañeros no pestañearon en aceptar la invitación.

El comandante se había encargado de establecer cuando los tres estábamos libres de nuestras obligaciones y estudio. Oportuno recibimos las órdenes de pasaje de ida y vuelta de Buenos Aires a Posadas por vía fluvial y de Posadas a Corpus; un giro postal por elevada suma y una orden para retirar dinero de la casa Moia, en esta ciudad, todo lo cual no aceptamos.

Nuestros preparativos

Me indumentaria como misionero era simple: lo puesto, unas botas, alpargatas, mosquetero y demás indumentarios y administrativos. Alva, que estaba informado por el suscrito, hizo lo mismo, portando amulos sendas valijas de mediano tamaño. Bystrovich, descendiente de la nobleza yugoslava, porteaba, socio del Jockey Club y del Círculo de Armas, independientemente de los sus preparativos de viaje de acuerdo a sus lecturas sobre Misiones y en la creencia que iba al África.

Nos embarcamos

En el puerto de Buenos Aires, Alva y yo lo esperábamos a Ladislao; breves minutos antes de soltar amarras el barco, apareció Bystrovich con un valijín de mano y su vallet con dos valijas grandes que fueron al fin cinco en total, un winchester y dos escopetas enfundadas de calibres distintos. Ladislao había caído en el ardor que le creamos, estaba convencido de que iba a una especie de África poco explorada. Los mozos de cordel llevaban cada uno una valija al camarote, tuvo Ladislao que andar con presteza con el comisario de a bordo, hasta que los baúles chatos pasaron a las bodegas.

Llegamos a Posadas después de un viaje apacible; nos hospedamos en el hotel de Barthe y allí, en cuanto nos individualizaron, fuimos objeto de atenciones desahogadas; el gerente y demás personal se diluían en cortesías y se nos acopló un cicerone que no nos dejaba a sol y a sombra. Cuando fuimos al ajuste de cuentas, éstas no existían. Total, que no nos fue posible pagar ni las consumiciones, respetando a las órdenes dadas por el comandante de Corpus.

La contienda de las valijas

Teníamos que tomar la lancha "Viriato", de Novoa. Ocupaba Bystrovich un camarote solo para las cinco valijas y baúles de los chatos con grandes esquineros de bronce. En la "Bajada" de Posadas una valija rodó al callejón sin advertirlo el auriga. Menuda tremolina se armó en la chalana que nos iba a conducir al "Viriato"; por fin la desahogada valija apareció y allí no pasó nada.

El panorama del puerto de Santa Ana mantuvo maravillados a mis compañeros, del que Ladislao sacó numerosas tomas fotográficas; cuando llegamos a Teyucuaré, aquel espectáculo nos colmó de asombro, Bystrovich concluyó allí sus cajas de placas fotográficas. Y pensar que había estado al pie del morro, cuando mi padre extraña las urnas funerarias precolombinas, las cuales han tenido destino desconocido de nuestra casa de Santa Ana; pero mi tierra iba a ofrecer a mis amigos millares de panoramas semejantes. Yo los esperaba cuando llegaríamos al Iguazú.

Estábamos en el puerto de Corpus. Otra vez el problema del valijero de Ladislao. Ocupaban casi toda la canoa auxiliar del "Viriato". Por fin llegamos a tierra y allí no nos esperaba nadie. Un marinero de la Subprefectura era la única persona que se encontraba en el puerto. Nada se podía hacer con las valijas y baúles de Bystrovich, sino dejarlas en manos del marinero que cordialmente se encargó de ellas. Teníamos un plano proporcionado por el comandante para llegar a su predio. Ladislao se había calzado unos gruesos botines de suela, nuevos para colmo, vestido con unos briches de denso tejido y una blusa de igual género, más un casco africano, por que en Posadas había considerado que entraríamos a la selva virgen.

Era medio día, habíamos tomado un buen refrigerio en el "Viriato". Hacía un

calor calcinante en pleno mes de enero. De acuerdo con el plano mencionado, partimos hacia el establecimiento del comandante, Alva y yo con alpargatas y ropa muy liviana, Bystrovich como cazador africano, con el winchester en terciopelo, una valija más grande que la nuestra y el neceser. Al poco andar, Ladislao era una fábrica de transpiración; temíamos en él los efectos de la insolación, no teníamos sal para evitársela; lo prudente fue sacarle los botines que ya le habían hecho ampollas, del mismo modo el blusón, todo lo cual lo pusimos en la valija de donde sacamos su calzado común para sustituir a los pesados botines. Se abandonó la valija a la vera del camino y seguimos la marcha bebiendo el agua cristalina y fresca de los arroyos, hasta llegar al establecimiento del comandante, donde nos recibió una perrada infernal.

Una noche toledana

Ladislao no llevaba mosquetero, allí nadie lo usaba; Alva y yo colocamos los nuestros y dormimos esa noche lirones. Bystrovich amaneció sin dormir e hinchado de las picaduras de los mosquitos. Por una parte, el humo que le habían hecho los peones lo afizaba, y los mosquitos lo tenían a los saltos y cachetazos sin poder contrar un arreglo con ambos factores, número y mosquitos.

Esperé Ladislao que abandonásemos una de nuestras camas para dormir la noche perdida y moderar así el mal humor con que se levantó y esperar al enviado a Posadas par que le traiga un mosquetero, alpargatas y varios remedios que se había recetado.

Un tigre cebado en uno de los cerros

Después de habernos dispensado el comandante infinidad de atenciones, de haber acompañado a una gira que alcanzó el Iguazú, de acampar en muchas abras de la selva y de cuidar los caballos como si fueran nuestros, el comandante hizo preparar la caza de un tigre que dueño y señor de un cerro, que se había liquidado varios peones y tenía una tradición terrorífica, se gún nos refirió un viejo peón del aserra derro que tumbaba los rollos en la morza de la sierra, quien nos trataba de disuadir de tal caza. Nos decía: "si el tigre se les viene encima sobre la empalizada. Uds. no cuentan el cuento en Buenos Aires".

Lo cierto es que los peones, de acuerdo con la caza local, construyeron tres empalizadas alrededor de gruesos árboles a la vera del trillo de las alzaprimas en el declive del cerro y a una distancia de un kilómetro cada una. La empalizada estaba hecha de palo a pique alrededor del árbol y unidos los varejones con isopos y lianas, dejando aberturas como troneras. Dentro de esas casamatas superficial debíamos mantenernos cada uno de nosotros hasta darle caza al tigre que pasaría cerca, acorralado por los perros, que sumaban más de veinte. En el primer fuerte de palo a pique estaba Alva, en el del medio el suscrito y en el de abajo y último Bystrovich. Allí nos quedamos con los winchester dispuestos a no dejar escapar al tigre cebado, era una noche de luna plena, estaba en el cont. La perrada viene acorralando al tigre hacia nuestra dirección. No conocía más tigres que los enjaulados y el espanto que causaban a las mulas en los campamentos de herborización de mi padre.

Los aullidos de los perros se acercan, entonces afiné mi posición del arma, en eso percibo dos faros rojos, eran los fondos de ojo del tigre, que se adverten de noche en los gatos. Lo sabíamos por ofalmología que con esa expresión el tigre nos había localizado y definido. Fugazmente vuelvo a ver los dos faros mencionados a más corta distancia y luego más adelante, todo ello en un instante porque los perros acosaban a la fiera sin darle tregua. En tales circunstancias me quedé helado, frío, cristalizado, endurecido, ni siquiera atiné a realizar puntería alguna y mucho menos a comprimir el disparador. Lo cierto es que el tigre pasó de largo hacia donde estaba empalizado Ladislao quien lleno de ánimo y coraje al ver los dos faros de las retinas del tigre disparó su winchester y como erró el tiro el animal inaudiblemente se lanzó sobre la empalizada y en unos segundos le tiró encima el montón de varejones sin más perjuicio que algunas confusiones simples y la calamidad de sus ahogamientos inmediatos neurovegetativos.

El tigre siguió la ruta marcada por la enerrada del perrito, hasta llegar a la costa del arroyo del fin del declive, donde esperaba al tigre un enano con un poncho entredado en el brazo izquierdo y un puñal en la derecha con el que le asestó al corazón de la fiera, sin tantos resguardos personales.

Este relato de sucesos hacen más de cuarenta años en mi tierra, con la gratísima compañía de dos colegas cuyos apellidos los consigno algo supuestamente, por obvios motivos, tiene la tonalidad de ciertas desahogadas referencias sobre los loros y de los pescadores deportistas que apresan dorados de 50 ó surubies de 160 kilos con las que se nutren muchos misioneros. Como se trata de un episodio real, he considerado entregarlo a EL TERRITORIO donde habrá de estar inmejorablemente registrado.

— SUPERMERCADO —

— URUGUAY —

AVDA. URUGUAY 110 — T. E. 2687

Oportunas Ofertas Para el Ama de Casa.!!

y Desea También FELIZ CUMPLEAÑOS a
EL TERRITORIO

SANTO PIPO TUNGOIL

SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA

Capital: \$ 58.275.328.-

1.080 SOCIOS PRODUCTORES CON 9.100 HAS. DE PLANTACIONES EN PLENA PRODUCCION

Saluda en su 40º Aniversario a EL TERRITORIO



Posee este departamento con 24.520 habitantes, lo que equivale a un 6,4% de la población total de la provincia. Se encuentran en él los siguientes establecimientos: Dos de Ma- yor, Capioy, Libertador Ge- neral San Martín, Puerto Leoni, Ruiz de Montoya, Ga- rrahan y El Alcazar. Dare- mos información de los tres primeros ya que los resan- tes, carecen de mayor impor- tancia y poseen escaso cau- dal de población.

LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN

Se encuentra a 148 kilóme- tros de Posadas y sobre la ru- ta nacional N° 12. Tiene 7- 789 habitantes y cuenta con municipalidad, comisaría, se- ción de Gendarmería, esta- blecimiento de Prefectura, Regis- tro Civil e iglesia católica. Los institutos educacionales a los que concurren los niños y jóvenes de la localidad, son los siguientes: escuelas nacio- nales N° 222, 226 y 234; pro- vinciales N° 25, 50 y 58; nor- mal provincial N° 3 y centro de capacitación N° 11. Tiene

cabina telefónica y oficina de correos. Cuenta con los siguientes clubes: Aero Club, Club So- cial Club de Pesca y Caza y Club Atlético Olimpia. Tiene cine, biblioteca, estaciones de servicio, aguas corrientes en construcción, servicio eléctri- co y sucursales de los bancos Martens Nación y Provincia. Además cuenta con puerto y aeródromo de 750 metros. En su seno se agrupan las siguientes cooperativas e in- dustrias: Agrícola, de Luz y Fuerza y Fábrica Citrex. Sus productos son: yerba mate, ci- trus y tung. Tiene hospital, tres farmacias, cuatro odón- tologos dos bioquímicos, cua- tro médicos y dos escribanos. Los lugares de atracción a los que acuden los turistas en esta localidad son el Sa- to 3 de Mayo y la Gruta de los Indios. Los visitantes se alojan en los hoteles Suizo, Suano y 25 de Mayo.

CAPIOY

Se halla situada a 133 kiló- metros de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta

Una Evocación del Pasado Misionero por WALTER GROBL Posadas a Principios de Este Siglo

EL AUTOR — Don Walter Grobl, quien dictó a nuestro redactor Rafael Kovira Villete los recuerdos que el lector encontrará seguidamente, es hoy, con sus 80 años plenos de vigor físico e intelectual, uno de nuestros más califica- dos convecinos. Llegó a Misiones al principio del siglo. Du- rante algunos años administró obras en el Paraguay y en el Uruguay. Desde el año 12 participó Grobl en la vida cívica y es entusiasta promotor de las ideas de auto- nomía. En 1911 llega al Concejo General. Muchas veces desempeña concejalías y la presidencia municipal. Sus con- vicciones democráticas y su recta línea de conducta ciuda- dana le valieron el predicamento que hoy goza. Ocupa la presidencia de muchas entidades de bien público.

"En el año 1906, para llegar a Posadas, la única vía era la Fluvial. Existían en ese tiempo dos empresas de navegación pa- ra pasajeros y cargas. La más importante era la de Nicolás Mihailovich y la otra, la de fuerte industrial Domingo Bar- the. La primera tenía dos ser- vicios semanales de Posadas a Buenos Aires con pasajes de 19 y 20 categorías que servían los vapores "Columba" y "Asu- ción", los que partían de la Dársena Norte de la capital fe- rretera los domingos. La otra es- ta- ba representada por los va- pores "Guaraní" y "Lambaré" con destino a Asunción del Pa-

guay. Los pasajeros con di- recto a Posadas, eran traspor- tados en el puerto de Corrientes a los vapores "Uruguay", co- mo combinación con el "Colum- ba" y el "Asunción". Los pasaje- ros de segunda, pasaban de "Guaraní" y el "Lambaré" a "Uruguay". La comodidad y tra- to para los pasajeros hasta Co- rrientes, eran satisfactorias, no así desde Corrientes a Posadas principalmente en el vapor "Lu- cerna", cuyo nombre imponente contradecía lo que era en su in- terior. Vapor antiguo. Sus ca- binas eran una especie de cel- das de prisión; cuclillas sin ca- sidos; simples tablas sobre



Entre Buenos Aires y Puerto Iguazú solamente podía via- jar en barcos. El transporte reclamaba paciencia y mu- chos días. Hasta que la Ruta 12 no permitió el despla- zamiento de automotores, allá por el año 1947, todo el movimien- to se hacía por el río. Vemos así al "Bell" atracando a un olvidado puerto del Alto Paraná donde nos dejaba alimen- tos, correspondencia, medicinas y cargaba la poca yer- ba de aquella época. Esta foto data de 1911.

con 3.929 habitantes, comi- sión de fomento, destacamen- to policial, Registro Civil e iglesia católica.

Tiene las siguientes escue- las primarias: nacionales N° 93 215, 264, 300 y 343 y pro- vincial N° 47. Posee cabina telefónica, estación de co- rreos, servicio eléctrico, biblio- teca, estaciones de servicio sala de Primeros Auxilios y el Club Deportivo Esperanza.

DOS DE MAYO

Tiene 3.839 habitantes y se encuentra ubicada sobre las rutas, nacional N° 14 y pro-

vincial N° 211. Está situada a 233 kilómetros de la ciudad de Posadas. Cuenta con comi- sión de fomento, destacamen- to policial, Registro Civil e iglesia católica.

Los establecimientos edu- cacionales con que cuenta son: escuelas nacionales N° 270 y 375 y provinciales N° 9 17, 71 79 y 117. Cuenta con estáta- ta de correos, servicio eléctri- co, estación de 800 metros y biblioteca.

Cuenta con la Cooperativa de Productores y Elaborado- res de Té, siendo su produc- ción la madera y el té. Tiene una sala de Primeros Auxi- lios, farmacia y dos médicos.



Este departamento cuenta con 15.128 habitantes, es de- cir el 3,5 de la población to- tal de la provincia. Dentro de sus límites se encuentran las siguientes localidades: Ka- caruaré, San Javier, Mojón Grande y Florentino Ameghi- no. Es esta una zona que adelanta paulatinamente, de- bido a que en la cabecera del departamento está instalada la Cooperativa Acuarera, la que reúne todo el producto cosechado en las demás loca- lidades.

SAN JAVIER Esta localidad se encuentra ubicada a 135 kilómetros de Posadas y sobre la ruta pro- vincial N° 2. Cuenta con co- misaría, sección de Gendar- mería, Ayudantía de Subpre- fectura, iglesia católica y Re- gistro Civil. Tiene 7.720 ha- bitantes.

Posee los siguientes insti- tuto educacionales: escuelas nacionales N° 33; 55; 72; 85; 109; 143; 197 y 275 y Escuela Provincial de Comercio. Tie- ne oficina de correos, central telefónica, parada de colecti- vos, servicio eléctrico, aguas corrientes en construcción, puerto, aeródromo de 1.000 metros, biblioteca, cine, esta- ciones de servicio y sucursal del Banco Nación. Los clubes Hércules, Fluvial y Juventud Unida, son las instituciones de más arra- go en la localidad. La Coope- rativa Azucarera, que funcio- na desde hace algunos años, es la mayor fuente para la economía lugareña; además cuenta con una cooperativa de electricidad. La produc- ción es la caña de azúcar y el té. Cuenta con Hospital far- macia, médico y escribano. Los lugares de atracción con que cuenta son algunos ves- tigos de las ruinas jesuíticas y los turistas que a ella con- curren se alojan en el Hotel Provincial de Turismo y Hos- pedaje El Patriótico.

ITACARUARÉ

Cuenta esta localidad con 2.491 habitantes y se encuen- tra ubicada a 126 kilómetros de la capital de la provincia y sobre las rutas provinciales Nros. 2 y 4. Tiene Muni- cipalidad, destacamento po- licial, puesto de Gendarmería, destacamento de Prefectura, Registro Civil y capilla cató- lica.

A las escuelas, nacionales Nros. 32 y 127 y a las provin- ciales Nros. 31 y 51, concurren los niños del lugar. Cuen- ta con central telefónica, ofi- cina de Correos, para de co- lectivos en construcción, ser- vicio eléctrico, puerto y esta- ciones de servicio.

El Club Central y Cultural Buena Vista, reúne a todos sus socios de la localidad. La Cooperativa Agrícola recibe el producto (yerba mate y té), para su ulterior elaboración. Cuenta con sala de primeros auxilios y farmacia.

(Especial para EL TERRITORIO)

Explotaciones Forestales

Hasta 1906, las explotaciones forestales se realizaban en las montañas de Barrio, Niz y Giba- la en pequeña escala y en terri- torio argentino sobre el Alto Paraná, y en forma intente- ra en territorio paraguayo, don- de el industrial Barthe era pro- piedad de cientos de leguas de montes vírgenes en madera y yerba.

La explotación de bosques en esa época se realizaba con elementos primitivos tales co- mo los carros alzaprima de dos ruedas tirados por mulas. La producción consistía solamen- te en vigas porque los rollos te- nían aceptación en la plaza de consumo de Buenos Aires. Ro- sario y Montevideo. Las exigen- cias en medidas y clase de ma- dera se concretaban a varia- das de 10 por 10 pulgadas, no infe- rior a 14 pulgadas en la parte final de la pieza. Los tipos exi- gidos se limitaban a cinco clas- ses de madera: cedro, lapacho, lengüeta, palo de rosa y live- rano. Las otras especies que hoy se explotan con interés co- mo ser guaraní, guaripá o ivirá- perá, liviripá o canafístula, la canchistana o cedro macho, anichito, timbó y laurel, no te- nían entonces aceptación en los mercados conocidos. Los bos- ques eran rápidamente destrui- dos por la gran demanda de ma- dera para vigas, pero debían ir labrados a macho y dentro de cinco tipos de madera.

El transporte desde los bos- ques y planchadas sobre el río Paraná se realizaba de cuatro como elemento flotante e cedro, entre cuyos troncos se depositaban siendo allí dis- tribuidos a los respectivos as- tradores.

La vida en el Alto Paraná En el año 1906, yo apenas contaba 21 años y junto a mi padre don Emilio Grobl, como gerente de la Compañía de Ma- dera del Alto Paraná S.A., nos incorporamos a la vida regio- nal para dedicarnos a la explo- tación forestal de una extensión de 250.000 hectáreas en una re- gión semisalvaje en el Alto Pa- raná, donde, machete en ma- no y un gran entusiasmo por el trabajo, emprendí a mi pa- dre debiendo trasladarme a Po-



La industria maderera, tanto de Misiones, como de los países vecinos reclamaba de los hombres no lo temple... y grandes alzaprimas, muchos bueyes. Era la época brava y legendaria de "mensues", "capangas, guitarras y bebidas fuertes.

sadas, para atender las ofi- cinas de la empresa en el año 1906. En aquel entonces cada 15 días asomaba en el río la proa de un buque; el Iberá, o la España o El Salto, que le- nían a su cargo el transporte de las provisiones y también los para legendarios "mensues". "Hasta tanto llegara otro bu- que se vivía olvidado del mun- do entero. Por intermedio de las informaciones que estos nos traían nos enterábamos de lo que había ocurrido o de la muerte de algún pariente. La llegada del diario "La Prensa" constituía siempre un suceso, pues entonces estábamos muy lejos de suponer que los inven- tos dinamizados de la aplicac- ión de la electricidad en las com- municaciones iban a crear el por- tante de la radio. Ni siquiera disponíamos de líneas eléctri- cas, en cuanto a médicos ni so- ciales. Faltaban la naturaleza, a nos dolaba de una perfec- ta salud, tanto a mí como a todos los de mi familia.

El Mensú

"Mucho se ha comentado sobre la vida y trato al mensú por los patronos. Es induda- ble que se han producido he- chos repugnantes en este as- pecto, pero cabe aquí la mani- festación de que en la Compa- ñía Maderera del Alto Paraná de la que yo fui miembro, no sucedió que pudiera quedar como imputación de crueldad o injusticia hacia el hombre de trabajo. Los choques violentos y los hechos de sangre se pro- ducían comunmente entre obreros y capataces. Nosotros sim- pre dimos tratamiento cordial, y humano al mensú. Un dato que puede ser de interés. Los mensues no iban a trabajar a los obreros si antes no se les concedía un anticipo de cien- to veinte pesos que debían descontarse de su trabajo. Co-

mo remuneración mensual era de \$ 20 o 30 por mes, la can- tidad del anticipo se produ- cía después de seis o siete me- ses. Sin pago de anticipo no se conseguían peones. Los men- sues de la época y en la zona en que me todo actuaba eran hombres trabajadores y respo- sables. No se registraban asu- tos con fines de robo o de venganzas ajenas y pese a no haber servicio de policía el or- den imperaba tal vez en una mayor medida que hoy con tan- tas facilidades para cometer los excesos de la delincuencia.

Hemos querido incorporar a esta exposición una página que contiene originales, aprecia- ciones sobre toda una época, vi- ta desde un ángulo poco cono- cido pero que ayuda a formar juicio sobre hombres, cosas y sucesos.

Para que Mañana no sea Tarde

por HUMBERTO T. C. FINI (Especial para EL TERRITORIO)

El Autor — El doctor en bioquímica y farmacia don Humberto T. C. Fini es uno de los buenos hijos de Misiones. Ejerció su profesión en su pueblo natal: Concepción de la Sierra donde trabajó apasionadamente por el pro- greso de la región en el orden cultural y material. Obser- vador sagaz ha escrito numerosos artículos para el perio- dismo de su tierra y del país. Es uno de los veteranos co- laboradores de nuestro diario.

He pensado días y noches, durante muchos años, como preservar los bosques autó- ctonos que aún quedan en nuestra querida provincia de Misiones. Es un problema ar- due que es necesario resolver lo antes posible. Tenemos a- temidos palpables de lo que ha pasado en otras provin- cias argentinas, que, diez años atrás estaban cubiertas de inmensas extensiones de bos- ques naturales, y que, con el correr de los años, una tala despiadada de los mismos, redujo esas áreas boscosas, de tal manera, que el cuadro que presentan hoy, es de de- solación, ruina, períodos de in- tensa sequía, y de toda la se- cuela que trae aparejado, don- de en vez de bosques, campi- nas lujuriosas, rientes arro- yes, caudalosos ríos encontra- mos un cuadro monótono de pampa abierta, sin un árbol, tierras secas, animales en estado de completa debilidad y habitantes desolados. Es un espectáculo apocalíptico del llamado "progreso", que trató de explicar de la siguiente manera.

Un señor X compra una in- mensa extensión de tierra co- bierta de bosques. Lo primero que hace es explotarlo, talan- do, para hacer dinero, y con ese dinero ir amortizando la deuda contraída. Cuando to- do esté cortado, cuando de esos árboles ya no queden si- no las raíces que ya volverán a alimentar a esos colosos de

la naturaleza, parecida al pre- dio, y vende a futuros pobla- dores. Pobres inmigrantes, que encuentran tierra y nada más; Ejemplos así, a monio- nes, tuvimos en las provin- cias de La Pampa, Entre- Ríos, Santa Fe, Santiago del Estero y Tucumán. Misiones corre a pasos agigantados, por el mismo camino. Y cuando llegue el día en que todos los bosques autóctonos hayan de- saparecido para siempre, re- cien entonces vendrán las men- cionadas de costumbre, boscosas, eminentes, escrito- res sabios, hombres de gran visión, han bregado por me- dio de libros, conferencias, periodismo, etc. por la pre- servación de los bosques, so- bre todo los naturales, por esas masas boscosas, legada por Dios que es la que regula las precipitaciones pluviales, y por ende, regula el clima. En nuestro país citaremos a Sa- muel, Francisco Moreno, Eduardo Holmberg, Marcos Sastre, Carlos Thais, Clemen- te Onelli, Lorenzo Amaya, Or- lando Williams, Benito J. Ca- rrasco, Próspero G. Alemán- dr, Alejandro Bergalli y o- tros más. El eminente hombre de cien- cia, don Martín Gil, decía en la Nación de agosto de 1934, en un escrito titulado "Arbo- les y Sequías" "De todos mo- dos, y por lo pronto, la fun- ción bien hecha de los bos- ques en el terreno meteorol- ógico, pasa a pág. ONCE 59 Col.

a "EL TERRITORIO"
Gran diario misionero... salud!
BAR IMPERIAL
BOLIVAR 346
UN LUGAR TRADICIONAL EN POSADAS

CASA
COHEN
S. R. L.
La casa más surtida y mejores precios de Misiones
Augura Felicidades a
EL TERRITORIO

Misiones es Diferente

Hay un Ford **Falcon** en su futuro!

Resérvelo ya... ¡para conducirlo antes!

PACHECO Hermanos S. A. I. C. I. F. & A.
CONCESIONARIOS FORD
BUENOS AIRES 78 POSADAS (Misiones) TEL. 2965

LA ELIDA
PRODUCTOS LACTEOS
Rivadavia 137 - T. E. 4533 - Posadas
SALUDA A
EL TERRITORIO
S. R. L.
MIRIAM
GALERIA AMERICANA
SALUDA EN SU DIA A
EL TERRITORIO

CASA IMELIO S.R.L.
ELECTRICIDAD
RADIO
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
INSTALACIONES ELECTRICAS
CORDOBA 157 T. E. 5239
Saluda al Diario
EL TERRITORIO

GRAN MUEBLERIA POSADAS
Sarmiento 379 y 364 Tel. 5927
SELECTO SURTIDO
AMPLIOS CREDITOS
MUEBLES METALICOS PARA OFICINA
LINEA AMERICANA "CHYC" PARA COCINA

TENERIFE

por Gualterio Gessner

Tenerife es la mayor de las siete islas Canarias. Se halla a una distancia de mil cien kilómetros al sur de Gibraltar y a solo cien kilómetros al oeste del continente africano. Los griegos, que eran filósofos, artistas y comerciantes ya fueron hasta las islas; los romanos, que eran conquistadores y más firmes en tierra que en el mar, no se atrevieron a navegar hacia ellas y las conocieron por la literatura griega. Pocas ligas del mundo despertaron tanto la fantasía de los hombres como las Islas Canarias, los poetas de la antigüedad colocaron en ellas los Campos Elíseos (Homer) las Hesperides (Heródoto) y muchos las llamaron Islas de los Afortunados (Pitágoras), nombre que quedó hasta nuestros tiempos.

Islas volcánicas están situadas dentro del "guilí stream". La temperatura del mar prácticamente no tiene variación en todo el año y oscila entre los 18 y 20 grados. La diferencia media de temperatura del aire entre enero y julio es de 4 a 5 grados. Prácticamente una primavera eterna.

Agua potable

Tenerife tiene una superficie de 3.206 kilómetros cuadrados, (Misiones 29.801 km. cuadrados) de los cuales por lo menos un 30% es improductivo por el volcán Teide, que domina la isla y que tiene 3.714 metros de altura. Es la montaña más alta de España. Es un volcán quieto, si bien en 1909 y en 1949 se conocían pequeñas erupciones. Cuando Colón pasó en 1492 casi tanto tiempo en las Islas de los Afortunados como necesitaba navegar para ir a América, anotó en su libro de abordo de la "Santa María" que el Teide estaba en erupción. No se atrevió a ir a tierra en Tenerife y lo hizo en Gomera y Hierro. El Teide es un volcán sobre otro volcán y dentro del cráter del primero que es el mayor del mundo con una circunferencia de 75 kilómetros, se levanta el pico. Casi siempre tiene un poco de nieve. Las erupciones volcánicas deben haber sido tan violentas que se formaron enormes galerías subterráneas que en millones de años se llenaron con agua y que constituyen una gran riqueza. Se habla de minas de agua. En efecto, toda el agua de la isla sale de las



El Teide

gua de riego que se usa en la isla para los cultivos, proviene de estas galerías. Tenerife vive de su reserva de agua. Además de esto suministra a los barcos que vienen de América del Sur y América Central unas 450.000 toneladas de agua fresca potable.

Costumbres

La población indígena se llama "los guanches". Sobre su origen hay muchas discusiones sin haber llegado a una conclusión definitiva. Los guanches embalsamaron sus muertos y los colocaron en las galerías del Teide, costumbre que solo se conoce en Egipto y en el Perú. Eran artesanos, hicieron cerámica sin torno, tejales y vestidos que demuestran gran habilidad. Sin embargo y a pesar de que con el tiempo fueron ven perfectamente las de más islas no hicieron ningún ensayo de construir barcos o solo embarcaciones primitivas. Quizás era tan felices que no querían salir de su isla. Entre sus costumbres se puede destacar que las mujeres tenían tres hombres. Cada hombre era el primer mes conyugal, el segundo servidor de la mujer y el tercero gozaba de vacaciones.

Tenían vírgenes sacras que después de cierto tiempo podían casarse. Cuando había sequías largas las hay en las islas a veces de varios años, las vírgenes descendían de

sus grutas desnudas y flagelaban el mar para provocar lluvia. Eran monoteístas y creyeron en el bien y en el mal. El nombre Teide es una deformación del guanche "echeyde" que significa infierno. Tenían un rey que se llamaba "mencey" y que solo podía casarse con una mujer de sangre real. En su defecto debía casarse con una hermana.

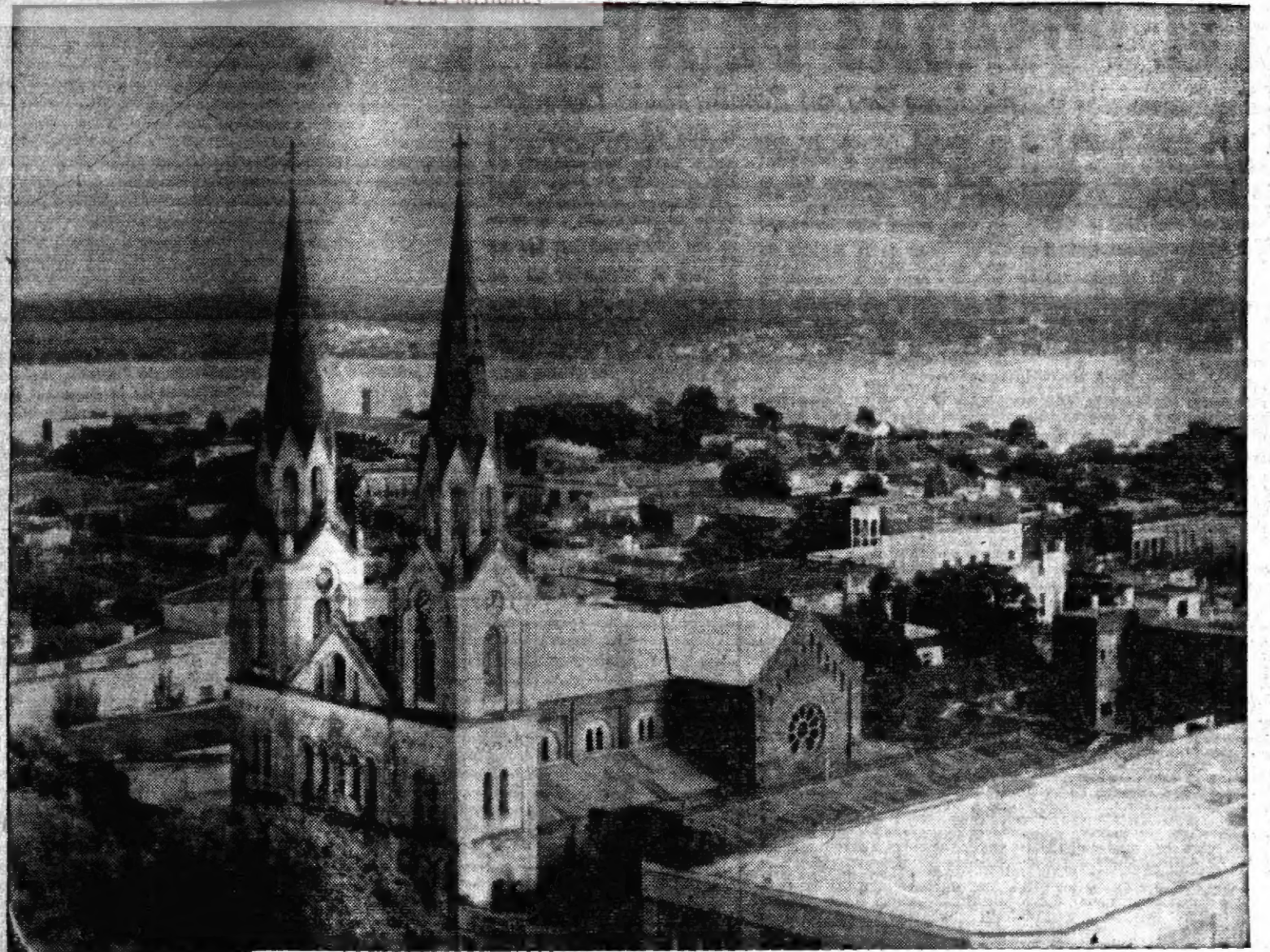
La historia de la isla es sumamente pintoresca y es de

ta. Mucha educación y de la apodarse de las canchales: los genoveses, los mallorquinos, los portugueses, los normandos y finalmente, los españoles que se quedaron con las islas. Muchas invasiones posteriores. Fueron ensayadas y una de las más memorables es la de los ingleses en 1797. El invencible almirante Nelson, que hizo temblar a Napoleón, perdió en el puerto de Santa Cruz de Tenerife su brazo derecho por una bala de cañón y su retirada es la única derrota en su gloriosa cadena de victorias.

Sangre de draco

El suelo de Tenerife es sumamente fértil. La población de la isla, que se estima en 500.000 almas actualmente y de la cual un 40% trabaja en la agricultura, ha hecho una obra magnífica. En los últimos 30 años la iniciativa particular invirtió 2.000 millones de pesetas en perforaciones y 1.000 millones en canales. El largo total de las galerías que penetran bajo el macizo del Teide miden unos 800 kilómetros.

Los primeros navegantes que pusieron pie en Tenerife llevaron esclavos pero también "sangre de draco". El draco (Dracena drago) que a pesar de su apariencia es una liliácea, es uno de los pocos árboles que quedó de la era terciaria. Alexander von Humboldt estimaba el famoso draco hoy destruido, en la Orótava en 10.000 años, lo que según opinión de actuales botánicos, es exagerado. No obstante ello, dan al draco de Teide unos cuatro mil años. La savia coagulada del draco fue en el tiempo de la alquimia un remedio famoso y hasta se decía que curaba la lepra. Se pagaba su peso



Posadas 1965

igual que oro metálico en Europa.

Cuando el "sangre de draco" pasó de moda en Europa, se descubrieron plantas que suministraban colorantes y el tráfico entre las islas y Europa era muy intenso. En aquellos tiempos las Canarias también se llamaban "islas purpúreas".

El azúcar

Luego vino la era del azúcar, las Canarias eran uno de los más importantes exportadores de azúcar para Europa. Colón mismo trajo

las primeras plantas de caña de azúcar a las islas pero relativamente pronto se dejó de abandonar este cultivo, no pudiendo competir con el azúcar de Cuba y América Central, donde se producía a un costo muy inferior, sin problemas de riegos y terrazas.

Vino el tiempo del vino. Durante mucho tiempo el vino de las Canarias fue el preferido en la corte de Inglaterra. Shakespeare cantaba de su bonanza y otros poetas del continente como Voltaire. En la época del vino se "espolaban" los montes naturales en

gran escala, usándose la madera para fabricar barriles. En la segunda mitad del siglo XIX aparecieron enfermedades en los viñedos y desaparecieron las plantaciones. Sin embargo gran parte de las cepas de la América latina descendieron de cepas de las Canarias.

Vino la era de la cochinilla (Coccus Cacti). La cochinilla es un parásito de los cactus que crecen en climas secos con gran abundancia. Secado y pulverizado se fabrica de ellos un colorante muy fuerte de color de un carmin saturado. Fue un artículo sumamente buscado y la exportación de las islas alcanzó los 5.000.000 de libras en 1870. Con el descubrimiento de las anilinas terminó rápidamente la floreciente industria.

Los tiferenos son una población laboriosa y a pesar de muchos contratiempos siempre se adaptaron a su época y siempre encontraron una solución cuando un producto que dominaba en la economía de la isla, fracasaba por una razón u otra.

Defensas actuales

Veremos como se defienden actualmente. El cultivo de mayor extensión es la banana. Para plantarla se hacen obras magníficas y muy intensivas. Prácticamente remueven la tierra hasta la profundidad de un metro se procura nivelar la tierra y se hacen pequeñas terrazas para el riego. En una profundidad de 50 centímetros se vierte color de piedra pómez, que hay en grandes cantidades cerca del Teide. Esta capa de piedra pómez retiene la humedad. En la costa sur de la isla que es la más seca, ponen sobre las terrazas una capa de hasta 30 centímetros de piedra pómez y esta capa retiene la humedad de la noche y de esta poca humedad viven las plantas y veremos como viven. En el cultivo de la banana se usan, en gran escala, abonos químicos (fosfatos, nitratos, calcio, potasio, hierro). El costo de una

plantación de bananos es alto y alcanza alrededor de 150.000 pesetas con amortizaciones. Sin embargo el resultado vale la pena. La banana de las Canarias es considerada como la mejor en el mercado europeo. Las islas tienen la más alta producción mundial por hectáreas, llegan a 36 toneladas de frutas por hectáreas y el Brasil lo sigue como segundo productor con unas 28 toneladas. Casi diariamente se ven en el puerto de Santa Cruz de Tenerife barcos que vienen a cargar bananos para Europa. Pero no solo cuidan el cultivo como se cuida una quinta; los cuidados van hasta el último detalle. En los montes destruidos en el tiempo

del vino se ha hecho una reforestación ejemplar, con un pino pariente de nuestro pino Elliotti. Hay montes enormes y ya de edad. Todas las agujas que caen de los árboles se juntan sistemáticamente y he visto mujeres que estaban barriendo en los montes de pino como si se tratara de un piso de casa. Todas estas agujas son transportadas por camiones en largas de empaque, donde hay verdaderas montañas de agujas de pino. Los rachineos que pesan hasta 60 kilos se llenan con estas agujas de manera que una fruta no puede tocar a la otra, y preparada de esta manera el racimo es embalado por fin en paquetes (Pasa a la página DOCE)

CHURRASQUERIA
AVENIDA
A LA ENTRADA Y SALIDA DE POSADAS...
Saluda en su día a
EL TERRITORIO

PARA MUEBLES MODERNOS CLASICOS
Unicamente
MUEBLERIA LONDRES
RECIBIENDO CONTINUAMENTE LAS ULTIMAS NOVEDADES
SU ADHESION A LOS 40 AÑOS DE "EL TERRITORIO"
BOLIVAR Y JUNIN POSADAS

Frevisor S.R.L.

COLON 471 - T. E. 6291 - POSADAS

Para que Mañana...

Viene de pág. DIEZ ** Col. lógico es indispensable, pues son ellos los reguladores y dulcificadores de los climas, además de purificar el ambiente al desdoblarse el ácido carbónico del aire liberando así el oxígeno. Tienen los bosques la virtud de regular las lluvias como también la de provocarlas, de moderar las altas temperaturas".

El profesor Rudolf Kain, en "La Nación" en "El problema forestal en la República Argentina" "El Día del Árbol debe llevar al pueblo, haciéndole ver que la destrucción de las selvas es un sacrilegio, un crimen de lesa patria y un atentado contra los intereses de todos los habitantes, que es un deber patriótico contribuir a la conservación de lo que existe, y proceder, donde quiera que fuese posible, a nuevas plantaciones de árboles y de bosques".

Sir Julián Huxley argumenta que los paisajes naturales que dan al hombre placer y soledad son tan importantes como los recursos materiales, y que en realidad el hombre ha estado destruyendo paulatinamente su medio ambiente durante la mayor parte de su historia".

El director de la Fundación Nacional de Ciencias de Estados Unidos, doctor Alan T.

Waterman, previno a las naciones latinoamericanas QUE deben cuidar de no destruir sus recursos naturales al promover su industrialización. "Tales como indiscriminadamente nuestros bosques, inutilizables invaluables extensiones de suelo fértil y arrasadas las llanuras. Les recomiendo que no permitan que ello ocurra con vuestros bosques y vuestras selvas".

Hemos llegado al convencimiento de que los bosques naturales además de dar al paisaje las características propias de la región (ejemplo: el hecho del paisaje misionero) regulan las lluvias, aminoran las velocidades de los vientos debilitan los fuertes calor estival y evitan la erosión de las tierras. En Misiones, ya el desmonte de los bosques ha llegado hasta el límite; quedan pocos bosques autóctonos, pero... todavía algo se puede hacer para que el paisaje misionero sea siempre el mismo, hermoso único como Dios lo hizo. No permitamos que los ríos y arroyos corran como los de la Provincia de Buenos Aires completamente desprovistos de ese festón verde que adornan las riberas de los nuestros. Es necesario que una sabia legislación, preserve para siempre a nuestros ríos y arroyos de sus bosques naturales.

La ley en cuestión podía ser sancionada por la Cámara de Representantes de la Provincia en la siguiente forma:

Art. 1º Prohíbese las explotaciones, tala o corte de árboles y bosques, en las márgenes de todos los ríos y arroyos de la Provincia de Misiones.

Art. 2º El río Iguazú queda dentro del Parque Nacional del mismo nombre por lo cual se entiende, que en esa región no debe ser talado ningún árbol.

Art. 3º Prohíbese las explotaciones, tala o corte de árboles y bosques, en las laderas escarpadas de las Sierras del Imán, Grande de Misiones y de la Victoria.

Art. 4º Obligase la enseñanza de la materia Bosques en 5º y 6º grado de las escuelas fiscales y privadas de la Provincia.

Art. 5º Obligase la formación de Parques Comunales en todos los municipios de la Provincia, dando preferencia en los mismos a la plantación de especies autóctonas.

Art. 6º Institúyase obligatoria el Día del Árbol no como fiesta sino como día de dedicación a la plantación de árboles en los parques, plazas y calles de los pueblos y ciudades de la Provincia.

Art. 7º Gravose multas a los que infrinjan la Ley. Desearía que toda la provincia de Misiones se convirtiera en un inmenso Parque Nacional, donde todos los habitantes del país, pudieran pasar los momentos más felices, en alegres vacaciones aunque sea una sola vez en la vida!

Monte Grande (Provincia de Buenos Aires), Abril de 1965.

PASTELERIA
Montserrat

San Lorenzo 273
Tel. 4091
Posadas

Saluda a "EL TERRITORIO"
en su 40º Aniversario

DESPENSA SAN MARTIN
COLON 236 - TEL. 4655 - POSADAS
Se adhiere al 40º aniversario de EL TERRITORIO

Lumicop

SECCION IMPRESIONES SISTEMA "OFFSET"

Nos especializamos en:

AFFICHES
ETIQUETAS
FOLLETOS PARA PROPAGANDA
MEMORIAS - BALANCES
ORDENANZAS
ESTATUTOS
CIRCULARES

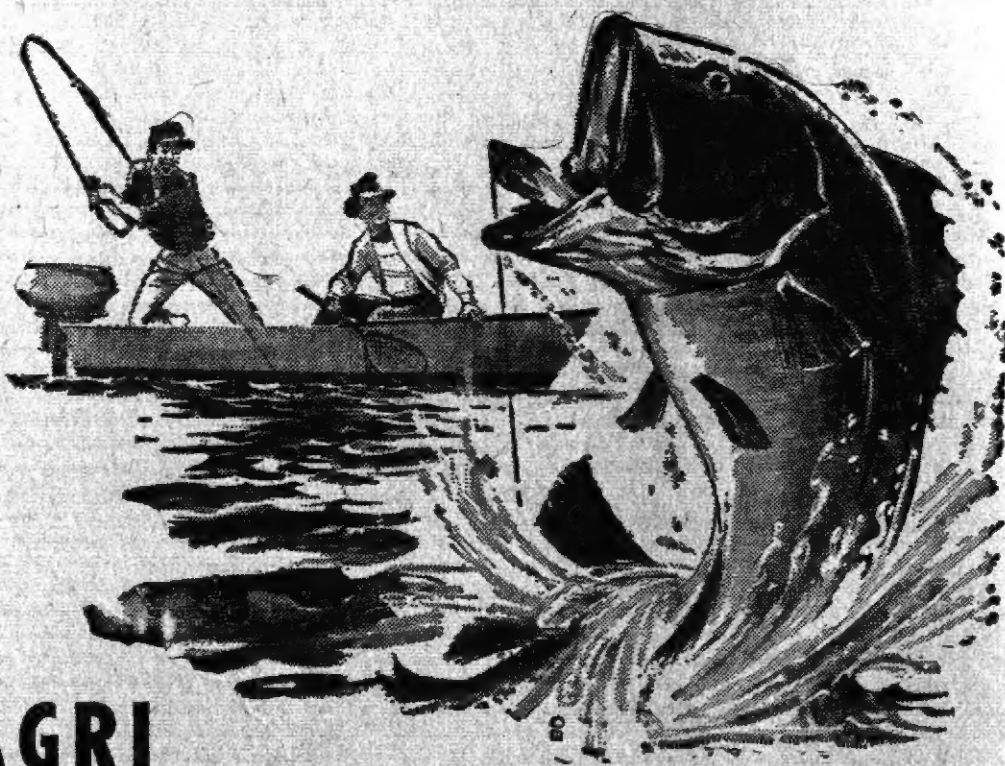
Trabajos de calidad. Gran rendimiento. A todo color.

COLON 38 * TEL. 3550 * POSADAS



NAUTICA MAGRI

COLON 50 - TEL. 3448 - POSADAS
MISIONES



VENTA Y REPARACION DE MOTORES FUERA DE BORDA
AGENCIA DE MOTOSIERRAS "MAC - CULLOCH"
ARTICULOS DE PESCA Y HERRAJES PARA
EMBARCACIONES -
IMPORTACIONES - EXPORTACIONES

Bananal

Misiones es Diferente

